

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

البيانات المالية الموحدة

٢٠٢٠ ديسمبر ٣١

السجل التجاري

أعضاء مجلس الإدارة

: ٩٩٠٠ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كبنك إسلامي بالتجزئة)

د. عصام عبدالله فخرو، رئيس مجلس الإدارة
السيد خالد يوسف عبدالرحمن، نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد جين كرستوف دوراند، نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد محمد عبدالله نور الدين
السيد خالد عبدالعزيز الجاسم
السيد مروان خالد طباره
السيد محمد عبدالله الجلاهمة
السيد ياسر عبدالجليل الشريفي
السيدة دانة عبدالله بوجي
السيد عيسى مسيح

المكتب

: برج السلام، المنطقة الدبلوماسية
ص.ب ٥٢٤٠
المنامة - مملكة البحرين
تلفون ١٧٥١٥١٥١ ، فاكس ١٧٥٣٥٨٠٨

مدقو الحسابات

: كي بي ام جي فخرو

الصفحة

المحتويات

٢ - ١	تقرير مجلس الإدارة
٦ - ٣	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
١١ - ٧	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين
١٢	البيانات المالية الموحدة
١٣	بيان المركز المالي الموحد
١٤	بيان الدخل الموحد
١٦-١٥	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٨	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
٨١ - ٩١	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
٨٣ - ٨٢	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
	إيضاحات إضافية

تقرير مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي لعام ٢٠٢٠

بسم الله الرحمن الرحيم والصلوة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين.

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أقدم إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لبنك البحرين الإسلامي لعام ٢٠٢٠ م.

فرضت علينا جائحة الكورونا كوفيد-١٩ تحديات غير مسبوقة في عام ٢٠٢٠. وعلى الرغم من ذلك، فقد تمكّن البنك من مواجهة هذه التحديات بالتركيز على كيفية تبسيط المعاملات المصرفية وتقديم خدمات مصرافية رقمية والتي أثبتت أنها ضرورية في ظل هذه الجائحة. بالإضافة إلى ذلك، استطاع البنك الحفاظ على وضع مالي مستقر والاستفادة من بيئة معدلات الفائدة المنخفضة بالإضافة إلى تنوع الودائع والتركيز على الحسابات الجارية وحسابات التوفير بشكل أكبر، مما أدى إلى خفض تكلفة التمويل بنسبة ١٧٪.

كما اتخذ البنك وبشكل فوري خطوات متقدمة للاستفادة من عملية استحواذ بنك البحرين الوطني على الأسهم الإضافية من بنك البحرين الإسلامي بنسبة ٤٩,٧٥٪. وعلى وجه الخصوص، قام البنك بتحويل بعض الأصول الغير مُدرة إلى بنك البحرين الوطني وتسريع عملية شطب الأصول المنخفضة القيمة. ووفقاً لذلك، فقد أصبحت محفظة تمويل البنك أكثر قوّة مما كانت عليه، مما أدى إلى انخفاض معدل التمويلات المتعثرة بنسبة ٧٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مقارنة بنسبة ١٦٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. وقد أدت هذه الخطوة إلى إبراز جودة الأداء المالي الحقيقي للبنك.

هذا ولاتزال سياسات إدارة المخاطر وممارسات الحكومة والامتثال التي يتبعها البنك حذرة وحكيمة، وتتضمن للدراسة والتطوير باستمرار من أجل مواكبة اللوائح التنظيمية وتعزيز القدرة على التعامل مع المخاطر الخارجية.

لقد كانت جائحة الكورونا كوفيد-١٩ بمثابة تذكير واضح وصريح بأن نجاح البنك مرتبط مباشرة بالوضع الصحي العام، وسلامة المجتمع وانتعاش اقتصاده، آخذين بعين الاعتبار زيادة تركيزنا على المخاطر البيئية والاجتماعية ومخاطر الحكومة الأوسع نطاقاً والفرص المتاحة للبنك، هذا بالإضافة إلى توفير التدريب المتخصص لمجلس إدارة البنك في مجال البيئة والحكومة والاستدامة.

ونيابة عن المساهمين، يتوجه أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي بخالص الامتنان والتقدير إلى صاحب الجلالـة الملك حمد بن عيسـى آل خليـفة مـلك مـملـكة الـبحـرين المـفـدى، وصاحب السـمو الـمـلـكي الأمـير سـلمـان بن حـمد آل خـليـفة ولـي العـهـد رـئـيس مجلـس الـوزـراء عـلـى قـيـادـتهم الرـشـيدة، ودـعمـهم المـتوـاصل لـقطـاع الخـدمـات المـصرـفـية الإـسـلامـية.

كما يتوجه أعضاء مجلس الإدارة بالشكر والتقدير إلى جميع الوزارات والهيئات الحكومية وعلى وجه الخصوص مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة على توجيهاتهم السديدة وتعاونهم ودعمهم المستمر، خاصة في ظل الظروف الغير المسبوقة لهذا العام. كما يود أن يستغل أعضاء مجلس الإدارة هذه الفرصة للتعبير عن خالص تقديرهم لهيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيمة.

وختاماً، نتوجه بالشكر الجليل لفريق إدارة بنك البحرين الإسلامي وجميع العاملين فيه على إخلاصهم في العمل ومستواهم المهني الرفيع وموارنتهم للعمل في ظل هذه الظروف الصعبة، والشكر موصول إلى زبائن البنك الكرام وشركاء العمل على ولائهم وتشجيعهم المستمر، وثقتهم الغالية في بنك البحرين الإسلامي، متطلعين معًا إلى تحقيق نتائج أفضل في الفترة القادمة.

د. عصام عبدالله فخرو
رئيس مجلس الإدارة

11 فبراير 2021 م

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك البحرين الإسلامي للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

إلى السادة مساهمي بنك البحرين الإسلامي ش. م. ب.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد

تقدّم هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي إليكم تقريرها التالي عن أعمال الرقابة الشرعية على عمليات البنك واستثماراته للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020م تفيضاً للتوكيل المنوط بها وفقاً للنظام الأساسي:

أولاً: الرقابة والمراجعة على أعمال البنك

لقد أشرفت وراقت الهيئة مع إدارة التنسيق والتنفيذ الشرعي على التمويلات التي يطبقها البنك والرسوم المختسبة عليها، والأدلة واللوائح الداخلية، كما اطلعت على العقود والاتفاقيات والمتاذج المتعلقة بالمعاملات التي طرحتها البنك خلال العام المالي المنتهي في 31 ديسمبر 2020م لإبداء رأيها عن التزام البنك بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك بالفتاوی والقرارات والإرشادات المحددة التي صدرت من قبلها.

وتقرب الهيئة أن مسئولية التزام البنك بتنفيذ استثماراته وأعماله وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وفتاوی هيئة الرقابة الشرعية يقع على عاتق الإدارة، أما مسئولية الهيئة فتححصر في إبداء رأي مستقل بناءً على ما تمت مراقبته من عمليات البنك لإعداد هذا التقرير.

الشيخ عدنان عبد الله القطان
عضو الهيئة

الشيخ محمد جعفر الجفري
نائب الرئيس

الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمد
رئيس الهيئة

الشيخ د. ناصيم صالح يعقوبي
عضو الهيئة

الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي
عضو الهيئة

ثانياً: التدقيق الشرعي على أعمال البنك

أ) التدقيق الشرعي الداخلي

لقد خططنا مع إدارة التدقيق الشرعي الداخلي لتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدها بأدلة تكفي لإعطائنا تأكيداً معقولاً بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوي وقرارات الهيئة.

لقد اشتملت مراقبتنا على الفحص والتوثيق للإجراءات المتبعة من البنك على أساس اختبار كل نوع من أنواع العمليات إما مباشرة أو عن طريق إدارة التدقيق الشرعي الداخلي طبقاً لخطة ومنهجية التدقيق الشرعي المعتمدة من الهيئة.

وقد أدت إدارة التدقيق الشرعي الداخلي مهمتها في تدقيق المعاملات التي يجريها البنك، ورفعت تقاريرها الدورية إلى الهيئة التي تبين التزام البنك في تعاملاته واستثماراته بفتاوي وقرارات الهيئة.

وقد احتوت التقارير المرفوعة للهيئة من إدارة التدقيق الشرعي الداخلي التي بلغت اثنين وعشرين (22) تقريراً نتائج مراجعة الملفات والعقود والعمليات المنفذة وفقاً لخطة التدقيق السنوية المعتمدة من الهيئة، وحصلت الهيئة على المعلومات والتفسيرات المطلوبة من مثلي الدوائر المعنية لحصولها على تأكيد مقبول بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوي وقرارات الهيئة.

ب) التدقيق الشرعي الخارجي المستقل

اطلعت الهيئة على تقرير المراجعة والتدقق الصادر من المدقق الشرعي الخارجي المستقل عن أعمال البنك وسير إجراءات العمل في الدوائر الشرعية، والذي يبين بأن عمليات البنك ومعاملاته وخدماته قد اخذت بناء على إجراءات مناسبة



الشيخ عدنان عبد الله القطان
عضو الهيئة



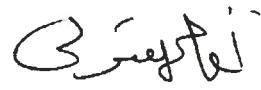
الشيخ محمد جعفر الجفري
نائب الرئيس



الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود
رئيس الهيئة



الشيخ د. عصام خلف العنزي
عضو الهيئة



الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي
عضو الهيئة

تؤكد الالتزام بقواعد ومبادئ أحكام الشريعة الإسلامية، وأنها مرت بالقنوات الإدارية اللازمة للإدارة العليا للبنك والتدقيق الداخلي وهيئة الرقابة الشرعية.

ثالثاً: حوكمة الرقابة الشرعية

اطلعت الهيئة على تقرير إدارة البنك حول الالتزام والرقابة الشرعية، والذي يبين حسن سير إجراءات الرقابة المتعلقة بهياكل الالتزام والرقابة الشرعية في البنك، وتأكيد الإدارة حول فعالية التصميم والتشغيل لإجراءات الرقابة. وتؤكد الهيئة بأنها استوفت مع إدارة التنسيق والتنفيذ الشرعي وإدارة التدقيق الشرعي الداخلي جميع متطلبات حوكمة الرقابة الشرعية الصادرة من مصرف البحرين المركزي.

رابعاً: أعمال هيئة الرقابة الشرعية

عقدت الهيئة وبلغها ثمانية وعشرين (28) اجتماعاً خلال هذه السنة، أصدرت خلالها مائة وسبعة وستين (167) قراراً وفني، وأقرت فيها سبعة وخمسين (57) عقداً.

خامساً: الميزانية العامة وأسس احتساب الزكاة

اطلعت الهيئة على الميزانية العامة وقائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية والإيضاحات المرفقة بها وأسس احتساب الزكاة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020م.

وبناء على ما ورد، تقرر الهيئة التالي:

1. أن جميع القوائم المالية التي فحصتها الهيئة موافقة لما اعتمد منها ومطابقة للمعايير الشرعية والمحاسبية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

الشيخ عدنان عبد الله القطان
عضو الهيئة

الشيخ محمد جعفر الجفري
نائب الرئيس

الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود
رئيس الهيئة

الشيخ د. عصام خلف العزري
عضو الهيئة

الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي
عضو الهيئة

2. أن العقود والعمليات التي أبرمتها البنك واطلعت عليها الهيئة قمت وفقاً للإجراءات والقرارات التي صدرت من الهيئة.

3. أن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأسس التي اعتمدت من الهيئة ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

4. أن المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تخرّمها الشريعة الإسلامية قد حُولت لصندوق التبرعات.

5. أن احتساب الزكاة تم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال طريقة احتساب صافي الأصول المستثمرة، وعلى المساهم إخراج زكاة أسهمه كما ورد في التقرير المالي.

6. أن البنك قد التزم بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية الغراء وفقاً لما ورد في المعايير الشرعية التي أصدرتها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

سادساً: استحواذ بنك البحرين الوطني على غالبية أسهم بنك البحرين الإسلامي لم تر هيئة الرقابة الشرعية في استحواذ بنك البحرين الوطني على بنك البحرين الإسلامي مانعاً شرعاً، ووضعت الشروط والضوابط الشرعية للاستحواذ والشروط الإدارية التي تحافظ على البنوك كيانين مستقلين. وقد كان للهيئة بعض الملاحظات الإدارية على تنفيذ الاستحواذ، ونقلتها كتابياً مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي ولبنك البحرين المركزي.

نَسَأَ اللَّهُ الْعَلِيُّ الْقَدِيرَ أَنْ يُحَقِّقَ لِلْجَمِيعِ الرَّشَادَ وَالسَّدَادَ وَالتَّوْفِيقَ مَا يُحِبُّ وَيُرِضِي.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الشيخ عدنان عبد الله القطان
عضو الهيئة

الشيخ محمد جعفر الجفري
نائب الرئيس

الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود
رئيس الهيئة

الشيخ د. ناصيم صالح يعقوبي
عضو الهيئة

الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي
عضو الهيئة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى حضرات السادة المساهمين
بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب
المنامة - مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، والبيانات الموحدة للدخل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من السهاسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، ونتائج أعمالها الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي.

ويرأينا، فإن المجموعة قد التزمت بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية على النحو الذي حددهه هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشرورة بمزيد من التفصيل في قسم "مسؤوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي لمحاسبى ومدققى المؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المتطلبات وللمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نُبدي رأينا منفصلاً بشأن هذه الأمور.

مخصص انخفاض القيمة على موجودات التمويل وإجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض
 (راجع السياسة المحاسبية في ايضاح رقم ٣ (ض)، استخدام التقديرات والأحكام في ايضاح رقم ٣ (ع)، وإدارة مخاطر الائتمان في ايضاح رقم ٢٨ (ه)).

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
تم التركيز على هذا الأمر للأسباب التالية:	<ul style="list-style-type: none"> أهمية موجودات التمويل وإجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض والتي تمثل ٦٥٪ من مجموع الموجودات؛ انخفاض قيمة موجودات التمويل وإجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض يتضمن:
ـ تقديرات وأحكام تقديرية معقدة لكل من التوقيت واحتساب انخفاض القيمة بما في ذلك قابلية تحيز الإدارة؛	<p>ـ اختبار أنظمة الرقابة</p> <p>لقد قمنا باختبارات تعقب الإجراءات للتعرف على الأنظمة والتطبيقات ونظم الرقابة الرئيسية المستخدمة في إجراءات احتساب خسائر الائتمان المتوقعة.</p> <p>لقد قمنا باختبار ضوابط تقنية المعلومات والتطبيقات العامة ذات العلاقة على الرقابة الرئيسية، المستخدمة في عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة على الأخذ في الاعتبار الاضطرابات الاقتصادية الناتجة من جائحة كورونا (كوفيد-١٩).</p>
ـ استخدام النماذج والمنهجيات الإحصائية لتحديد خسائر الائتمان المتوقعة. تمارس المجموعة أحكام تقديرية مهمة وتتضمن عدداً من الافتراضات في تطوير نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة الخاصة بها والتي يتم تحديدها كوظيفة لتقييم احتمالية حدوث التعثر في السداد ("PD")، والخسارة في حالة التعثر في السداد ("LGD")، وقيمة التعرض للتعثر في السداد ("EAD") المرتبطة بالموجودات المالية؛	<p>ـ تشمل الجوانب الرئيسية لاختبار الرقابة على ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ـ إجراء تقييم مفصل لمخاطر الائتمان لعينات من عقود التمويل الغير متغيرة السداد ومتغيرة السداد لاختبار الضوابط على تصنيف الائتمان وعملية المراقبة عليها؛ ـ فحص تصميم والفعالية التشغيلية لأنظمة الرقابة الرئيسية المعنية بإكمال ودقة المدخلات والفرضيات الرئيسية في نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)؛ ـ اختبار الضوابط على نقل المعلومات بين مصادر الأنظمة الرئيسية ونماذج احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة المستخدمة من قبل المجموعة؛ ـ اختبار الضوابط على عملية صوغ النموذج بما فيها مع الحكومة على مرأبنة النموذج والتحقق من الصحة والاعتماد؛ ـ اختبار الضوابط الرئيسية المتعلقة باختيار وتتنفيذ المتغيرات الاقتصادية الجوهرية؛ ـ اختبار ضوابط الحكومة وتقييم مخرجات النموذج والتقويض ومراجعة تعديلات النموذج اللاحقة وتعديلات الإدارة بما في ذلك اختيار السينarioهات الاقتصادية وأوزان الاحتمالات المطبقة عليها.
ـ الحاجة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس تطلع غير منحاز، يعكس مجموعة من الظروف الاقتصادية. يتم تطبيق تقديرات إدارية جوهرية في تحديد السيناريوهات الاقتصادية المستخدمة، وترجيح الاحتمالات المطبقة عليها.	

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
<ul style="list-style-type: none"> • يتم إجراء تعديلات على نتائج نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة من قبل الإدارة لمعالجة قيود نموذج الانخفاض المعروفة أو الاتجاهات أو المخاطر الناشئة. أن الفرضيات المتعلقة بالمستقبل الاقتصادي غير مؤكدة بدرجة أكبر بسبب جائحة كورونا (كوفيد-١٩)، والتي، وبجانب استجابة الحكومة (مثل برامج التأجيل وحزمة الحوافز الحكومية)، تزيد من مستوى الأحكام التقديرية من قبل المجموعة في حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. 	<p>الاختبارات التفصيلية</p> <p>تشمل الجوانب الرئيسية للأمور التي تم فحصها:</p> <ul style="list-style-type: none"> • اختبار عينة من المدخلات والفرضيات الرئيسية التي تؤثر على احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة بما في ذلك التوقعات الاقتصادية والأوزان، لتأكيد دقة المعلومات المستخدمة؛ • إعادة أداء الجوانب الرئيسية للزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية للمجموعة، واختيار عينات من الأدوات المالية لتحديد ما إذا كان قد تم تحديد الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية بشكل مناسب؛ • على أساس فحص الاختبار، إعادة أداء جوانب رئيسية من العملية الحسابية لنموذج المجموعة وتقييم دقة النتائج؛ • اختيار عينة من تعديلات ما بعد النموذج بغرض تقييم مدى معقولية التعديلات من خلال اختبار الفرضيات الرئيسية، وفحص منهجية الاحتساب وتتبع عينة من البيانات المستخدمة إلى مصدر المعلومات.
<p>الاستعانة بالمتخصصين</p> <p>بالنسبة للمحافظ ذات الصلة التي تم فحصها، قمنا باشراك أخصائي كي بي أم جي لمساعدتنا في تقييم ضوابط نظام تكنولوجيا المعلومات ومناقشة افتراضات الإدارة الرئيسية المستخدمة في تحديد خسائر الائتمان المتوقعة.</p>	<p>تشمل الجوانب الرئيسية لمشاركتهم فيما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • لقد قمنا باشراك أخصائي تكنولوجيا المعلومات لدينا لاختبار الضوابط على أنظمة تكنولوجيا المعلومات، وتسجيل البيانات في أنظمة المصدر ونقل البيانات بين أنظمة المصدر ونمذج احتساب انخفاض في القيمة. • لقد قمنا باشراك أخصائي مخاطر الائتمان الخاصين بنا لمساعدتنا في: <ul style="list-style-type: none"> » تقييم ملائمة منهجيات المجموعة للخسائر الائتمانية المتوقعة (بما في ذلك محددات المراحل المستخدمة)؛ » إعادة احتساب بعض مكونات نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة (بما في ذلك محددات المراحل المستخدمة)؛ » تقييم ملائمة منهجية المجموعة لتحديد السيناريوهات الاقتصادية المستخدمة وأوزان الاحتمالات المطبقة عليها؛ » تقييم المعقولة الشاملة للتوقعات الاقتصادية للإدارة عن طريق مقارنتها ببيانات السوق الخارجية، وفهمها للقطاع الأساسي واتجاهات الاقتصاد الكلي بما في ذلك تأثير جائحة كورونا (كوفيد-١٩).
<p>الإفصاحات</p> <p>تقييم مدى كافية إفصاحات المجموعة فيما يتعلق باستخدام التقديرات الهامة والأحكام والجودة الائتمانية لموجودات التمويل وإجارة منتهية بالتعليق وإيجارات مستحقة القبض وذلك بالرجوع إلى متطلبات المعايير المحاسبية ذات الصلة.</p>	

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب (يتبع)

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسؤول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والتي تمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع أن تتاح لنا الأقسام المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبني أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خطأ.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خطأ، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن التزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية على النحو الذي حدده هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

كما إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية بصيغتها المعبدة من قبل مصرف البحرين المركزي، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خطأ، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن مجلس الإدارة مسؤولاً عن تقييم قدر المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبى إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفيه المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسؤولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خطأ، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخطأ عند وجودها. يمكن أن تترجم المعلومات الخطأ من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المختلفة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخطأ في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتقديم إجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خطأ ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خطأ ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتمعد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.

- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستثمارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكيل ومحفوظ البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسؤولون حسراً فيما يخص رأينا هذا.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها والنقط المهمة التي بُرِزَت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتناننا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي قد يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا، والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوقاية منها.

من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما إننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، مالم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة المحققة عن ذلك الإبلاغ.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

(أ) إن المصرف يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متقدمة مع البيانات المالية الموحدة؛

(ج) فيما عدا عدم الالتزام بمتطلبات الرخصة (LR-٢،٥،٢A)(المحافظة على ١٠٠ مليون دينار بحريني كحد أدنى لمجموع حقوق الملكية) من المجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، فإنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات أخرى خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٦ (وتعديلاته) أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم (٢) والفترات النافذة من المجلد رقم (٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

الشريك المسؤول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو سلمان منجلاي.

كـ بـ بـ جـ

كي بي إم جي فخرو
رقم قيد الشريك ٢١٣
٢٠٢١ فبراير

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بألاف الدنانير البحرينية

**بيان المركز المالي الموحد
كماء في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	الموجودات
٦١,٦٢٩	٥٠,٣٦٢	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٧٦,٠٦٨	٤٤,٤٤٢	٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٧٤,٨٥١	٥٧١,٥١٣	٦	موجودات التمويل
٢٤٦,٢١٣	٢٧٦,٦٠٨	٧	استثمارات في أوراق مالية
١٧٩,٨٥٧	١٩١,٣٦٥	٩	اجارة منتهية بالتمليك
٢٤,٥٤٦	٢٠,٦٧٧	٩	إيجارات مستحقة القبض
١٨,٧٥٠	١٩,٠٢٤	٨	استثمارات في شركات زميلة
١٨,٧٥٦	١٦,٢٢٦	١١	استثمارات في عقارات
١٣,٥٩١	١٤,٠٤٧	١٠	ممتلكات ومعدات
٩,٢٩٩	٧,٣١٧	١٢	موجودات أخرى
١,٢٢٣,٥٦٠	١,٢١١,٥٨١		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية
			المطلوبات
١٢٦,٩٦٤	١٤٧,٨٩٣	١٣	إيداعات من مؤسسات مالية
٢١٣,٤٢٠	٢٦١,٠٠٢		إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
٢٩,٥٦٦	-		تمويلات من مؤسسات مالية
١٨١,٦٩٢	١٨٨,٧٤٢		حسابات جارية للعملاء
٢١,٥١٦	٢٣,٦٤٢		مطلوبات أخرى
٥٧٣,١٥٨	٦٢١,٢٧٩		مجموع المطلوبات
٦١,٥٨٧	٣٣,٩٨٦		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٤٦٧,٨٩٢	٤٦٠,٢٧٤		مؤسسات مالية
٥٢٩,٤٧٩	٤٩٤,٢٦٠	١٥	مؤسسات غير مالية وأفراد
١٠٦,٤٠٦	١٠٦,٤٠٦	١٦	مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
(٨٩٢)	(٨٩٢)		حقوق الملكية
(٢٨١)	(٢٥٧)		رأس المال
١٨٠	٢٠٦		أسهم خزينة
١٥,٥١٠	(٩,٤٢١)		أسهم تحت خطة حوافز الموظفين
١٢٠,٩٢٣	٩٦,٠٤٢		علاوة إصدار أسهم
١,٢٢٣,٥٦٠	١,٢١١,٥٨١		احتياطيات
			مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ١٥ فبراير ٢٠٢١ ووقعها بالنيابة عنه:

حسنان أمين جبار
الرئيس التنفيذي

خالد يوسف عبدالرحمن
نائب رئيس مجلس الإدارة

د. عصام عبدالله فخر
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد
بالآلاف الدينار البحرينية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

البيان	الدخل
٢٠١٩	دخل التمويل
٤٥,٤٦٤	دخل الاستثمار في الصكوك
١١,٩٣٢	اجمالي الدخل من الموجودات ذات التمويل المشترك
٥٧,٣٩٦	عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
(٣٥,٦٨٦)	حصة المجموعة كمضارب
٢٣,٠٠١	صافي عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
(١٢,٦٨٥)	حصة المجموعة من دخل الموجودات ذات التمويل المشترك (كمضارب ومستثمر)
٤٤,٧١١	مصاروفات ايداعات من مؤسسات مالية
(٢,٩٥٧)	مصاروفات ايداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
(٤,٦٨٧)	مصاروفات تمويلات من مؤسسات مالية
(٢,٣٨٦)	دخل الرسوم والعمولات، صافي
٥,٩٢٩	دخل الاستثمارات في أوراق مالية
٦١٣	دخل الاستثمارات في عقارات، صافي
(٢٧٤)	حصة المجموعة من نتائج الشركات التابعة، صافي
(١٣٣)	دخل آخر، صافي
١,٤٩١	مجموع الدخل
٤٢,٣٠٧	المصاروفات
٤٩,٠٩٤	تكاليف الموظفين
(٤,٩٧٧)	استهلاك
(٩,٥٣٣)	مصاروفات أخرى
(١٧٨)	مجموع المصاروفات
٤,٣٧٩	الربح قبل مخصصات انخفاض القيمة
٩٢٥	مخصص انخفاض القيمة، صافي
(٢,٤٢٣)	(خسارة) / ربح السنة
(٢٣٥)	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)
١,٩٤٨	
٣٩,٠٠٠	
٢٠	
٢١	
٨	
٢٢	
١٠	
٢٣	
٢٤	
٢٦	

حسنان أمين جرار
الرئيس التنفيذي

خالد يوسف عبدالرحمن
نائب رئيس مجلس الإدارة

د. عصام عبدالله فخرو
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بألاف الدنانير البحرينية

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	
٦,٢١٤	(١٢,٥٦٣)		الأنشطة التشغيلية
١,٣٥٣	١,٣٨١	١٠	(خسارة) / ربح السنة
١٠,٩٩٨	٢٨,١٦٢	٢٤	تعديلات للبنود غير النقدية:
٤٨٤	٢,٤٧٦	٢١	استهلاك
(٦٣)	٣٤	٢١	مخصص انخفاض القيمة، صافي
(٥)	٩٥	٢٠	حركة القيمة العادلة على استثمارات في عقارات
-	(٨٣٦)	٨	خسارة / (ربح) بيع استثمارات في عقارات
١٣٣	٢٣٥		خسارة / (ربح) من إعادة تقييم عملات أجنبية
١٩,١١٤	١٨,٩٨٤		ربح من بيع استثمارات في أوراق مالية
(٤١٠)	١١,٨٠٣		حصة المجموعة من نتائج الشركات التابعة، صافي
(٢,٠٦١)	(٢٢,٥٣١)		الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(١٨,٧٨٠)	(٢٤,٣٣٨)		تعديلات في رأس المال العام:
١,٥٦٥	٨٧٣		احتياطي إجباري لدى مصرف البحرين المركزي
٤٨,٤٤٨	٧,٠٥٠		موجودات التمويل
(٣,٧٤٤)	٣,٥٧١		إجارة ممتدة بالتمليك
٧٥,٩٦٠	٢٠,٩٢٩		موجودات أخرى
٢١٧,٣٧٦	٤٧,٥٨٢		حسابات جارية للعملاء
(٣٢٩,٣١٠)	(٣٥,٢١٩)		مطلوبات أخرى
٨,١٥٨	٢٨,٧٠٤		إيداعات من مؤسسات مالية
			إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
			حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
			صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٢,٣٠٨	١٣٠		الأنشطة الاستثمارية
٨٨٧	٣,١٥٥		استبعاد استثمارات في عقارات
(٣٦,٠٥٩)	(٦٣,٨٥٧)		استرداد استثمارات في شركات زميلة
(١,٣٠٣)	(١,٨٣٧)		شراء استثمارات في أوراق مالية
٢٩,٥١١	٣٢,٣٢٢		شراء ممتلكات ومعدات
(٤,٦٥٦)	(٣٠,٠٨٧)		مقوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١٢١)	(١٤٩)		الأنشطة التمويلية
(٦٦,٨٢٠)	(٢٩,٢٨٧)		شراء أسهم خزينة
(٧)	(٢٧١)		مدفوعات السداد من تمويلات من مؤسسات مالية
(٦٦,٩٤٨)	(٢٩,٧٠٧)		أرباح أسهم مدفوعة
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٦٣,٤٤٦)	(٣١,٠٩٠)		صافي النقص في النقد وما في حكمه
١٦٣,١١٦	٩٩,٦٧٠		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٩٩,٦٧٠	٦٨,٥٨٠		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
١٦,٢٢١	١٥,٨٢٠	٤	يشتمل النقد وما في حكمه على ما يلي:
٤٦٥	٧٤	٤	نقد في الصندوق
٦,٩١٦	٨,٢٤٤	٤	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي باستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري
٧٦,٠٦٨	٤٤,٤٤٢	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى باستثناء الأرصدة المقيدة
٩٩,٦٧٠	٦٨,٥٨٠		إيداعات لدى مؤسسات مالية لفترات إستحقاق أصلية أقل من ٩٠ يوماً

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بألاف الدنانير البحرينية

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

مجموع حقوق الملكية	مجموع الاحتياطيات	احتياطيات		رأس المال
		احتياطي خسائر مترافق	احتياطي إصدار أسهم الموظفين	
١٢٠,٩٢٣	١٥,٥١٠	٨٠,٠٠٧	٦٤,٤٤٦	(٨٩٢)
(١٢,٥٦٣)	(١٢,٥٦٣)	(١٢,٥٦٣)	-	(١٠٦,٦٤٠)
(٣٢٨)	(٣٢٨)	(٣٢٨)	-	-
(٢٥,١)	(٢٥,١)	(٢٥,١)	-	-
٤,٨١٤	٤,٨١٤	٤,٨١٤	-	-
(١٤,٧١١)	(١٤,٧١١)	(١٤,٧١١)	-	-
١٩٩	١٩٩	١٩٩	-	-
(٤٤)	-	-	-	-
-	-	-	-	-
٩٧٨	٩٧٨	٩٧٨	١٢٩	-
١٢٩	١٢٩	-	-	-
٤٦,٤٢	(٤,٦)	(٤,٦)	٢٠٢	(٨٩٢)
				١٠,٦,٦٤٠

الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠

خساره السنة
زكاة مقدمة
نبرات مقدمة
دعم حكومي (إضاح)^٢
خساره التعديل (إضاح)^٢
أسهم مخصصة للموظفين خلال السنة
شراء أسهم خزينة
المحول إلى أسهم تحت خطة حرافز الموظفين
صانعي الحركة في احتفاطي القيمة العادلة
للاستشارات في الأوراق المالية
صافي الحركة في احتفاطي القيمة العادلة للعقارات

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
لسنة الممتدة في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٥ (بتبع)

بألف الدينار البحرينية

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩
ربع السنة
زيادة معتدلة
تنزيلات معتدلة
أسمهم مخصصة للموظفين خلال السنة
شراء أسمهم خزينة
المحول إلى أسمهم تحت حظة حافظ المظليين
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للعمران
المحول إلى الاحتياطي القانوني
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

**بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
بالآلاف الدنانير البحرينية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

المجموع	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	قرض حسن مستحق القبض	
٢١٧	١٦٠	٥٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
-	٢٢	(٢٣)	مصادر أموال صندوق القرض الحسن المدفوعات
-	٢٣	(٢٣)	مجموع المصادر خلال السنة
-	(١٢)	١٢	استخدامات أموال صندوق القرض الحسن
-	(٣٣)	٣٣	الزواج أخرى (الأوقاف)
-	(٤٥)	٤٥	مجموع الاستخدامات خلال السنة
٢١٧	١٣٨	٧٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	قرض حسن مستحق القبض	
١٢٨	٥٧	٧١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩
٨٩	٨٩	-	مصادر أموال صندوق القرض الحسن
-	٣٧	(٣٧)	دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية
٨٩	١٢٦	(٣٧)	المدفوعات
-	(١٤)	١٤	مجموع المصادر خلال السنة
-	(٩)	٩	استخدامات أموال صندوق القرض الحسن
-	(٢٣)	٢٣	الزواج أخرى (الأوقاف)
٢١٧	١٦٠	٥٧	مجموع الاستخدامات خلال السنة

٢٠١٩	٢٠٢٠
١٢٥	١٢٥
٣	٣
٨٩	٨٩
٢١٧	٢١٧

**مصادر القرض الحسن
مساهمة البنك
تبرعات
دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية**

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد

بألاف الدنانير البحرينية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠
٣١٤	٤٠١
٥٨٠	٢٥٥
١٩٢	٣٢٨
٢٥٠	٢٥٠
-	١٠
١,٣٣٦	١,٢٤٤
٣٣٤	٢٦٤
٥٢٧	٣٥٠
٧٤	٣٨٧
٩٣٥	١,٠٠١
٤٠١	٢٤٣

مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات

أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة

دخل غير متوافق مع الشريعة الإسلامية /أتعاب محاسبة على تمويلات متاخرة السداد

مساهمة البنك للزكاة

مساهمة البنك للتبرعات

آخرى

مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال السنة

استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات

الجمعيات الخيرية

مساعدات لأسر محتاجة

آخرى

مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال السنة

أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بألف الدينار البحريني

١. تقرير المنشأة

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال المصرافية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي إسلامي للجزئية صادر عن مصرف البحرين المركزي. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكيد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. إن البنك مدرج في بورصة البحرين.

خلال ٢٠١٩، قام أحد المساهمين الرئيسيين، وهو بنك البحرين الوطني، بتقديم عرض طوعي للاستحواذ على أسهم إضافية صادرة ومدفوعة بالكامل من أسهم البنك العادية. بنك البحرين الوطني هو بنك تجزئة مرخص وتنظم أنشطته من قبل مصرف البحرين المركزي، ومدرج في بورصة البحرين. تضمن عرض الاستحواذ الدفع نقداً أو تبادل الأسهم بناءً على اختيار كل مساهم من مساهمي البنك. تم إغلاق العرض بنجاح في ٢٢ يناير ٢٠٢٠، وبعد سداد مقابل العرض مع مساهمي البنك، زادت حصة بنك البحرين الوطني في البنك من ٢٩,٠٦٪ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ إلى ٣٨,٨١٪. وبالتالي، يعتبر بنك البحرين الوطني الشركة الأم، لأغراض إعداد التقارير المالية.

عنوان البنك المسجل هو مبني ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك تسع فروع (٢٠١٩: تسع فروع) تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك والبيانات المالية للشركات التابعة (معاً "المجموعة"). يمتلك البنك نسبة ١٠٠٪ من رأس مال أبعاد العقارية ذ.م.م.

شركة أبعاد العقارية ذ.م.م. ("أبعاد")

تأسست الشركة في مملكة البحرين بتاريخ ٨ أبريل ٢٠٠٣ برأس مال مصرح به ومدفوع بالكامل يبلغ ٢٥ مليون دينار بحريني. بدأت أبعاد عملياتها خلال سنة ٢٠٠٧. الأنشطة الرئيسية لأبعاد هي الاستثمار في العقارات (وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية).

لقد تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٥ فبراير ٢٠٢١.

أ) أساس الأعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء "الاستثمارات في العقارات" و"أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية" والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اجتهاداً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متاثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض الوضع المالي والنتائج بشكل عادل. ان الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح ٣ (غ).

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني والتي هي أيضاً العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني، إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

١. تقرير المنشأة (يتبع)

ب) بيان الإنزام

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للأحكام والقوانين الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، بما في ذلك آخر تعليمات صادرة عن المصرف حول الإجراءات التنظيمية الامتيازية استجابة لتطورات وباء الكورونا (كوفيد - ١٩). هذه الأحكام والقوانين تتطلب تطبيق جميع معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، باستثناء:

(أ) احتساب خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة من تأجيل دفعات القروض المقدمة للعملاء المتأثرين بوباء الكورونا (كوفيد - ١٩)، بدون احتساب أرباح إضافية، في حقوق الملكية، بدلاً من الأرباح والخسائر حسب متطلبات معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. أي أرباح أو خسائر أخرى من تعديلات موجودات مالية يتم احتسابها وفقاً لمتطلبات معايير المحاسبة المالية . الرجاء الرجوع لإيضاح رقم (٢) لتفاصيل إضافية، و؛

(ب) احتساب المساعدة المالية المستلمة من الحكومة وأو الجهات التنظيمية استجابة لإجراءات الدعم الخاصة بوباء الكورونا (كوفيد - ١٩) التي تستوفي متطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية، بدلاً من الأرباح أو الخسائر حسب المتطلبات المحاسبية لتأثير جائحة كورونا (كوفيد-١٩) الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية إلى حد أي خسارة تعديل محاسبة في حقوق الملكية نتيجة لـ (أ) أعلاه، ويتم احتساب الرصيد المتبقى في الأرباح أو الخسائر. يتم احتساب أي مساعدات مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معايير المحاسبة المالية. الرجاء الرجوع لإيضاح رقم (٢) لتفاصيل إضافية.

الإطار المستخدم في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة يشار إليه فيما يلي باسم "معايير المحاسبة المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

تم تطبيق التعديل على السياسات المحاسبية باثر رجعي ولم ينبع عنه أي تغيير في أرقام المقارنة.

وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأمور التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالآف الدينار البحرينية

٢. أثر جائحة كورونا (كوفيد-١٩)

في ١١ مارس ٢٠٢٠ ، أعلنت منظمة الصحة العالمية نقشى جائحة كورونا (كوفيد-١٩) وتطور بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. كما شهدت أسواق الأسهم والسلع العالمية تقلبات كبيرة وانخفاضاً كبيراً في الأسعار. إن تغير عدم اليقين مرتبط بمدى وفتره التباطؤ الاقتصادي، وتوقعات العوامل الاقتصادية الرئيسية، مثل إجمالي الناتج المحلي، والعمل، وأسعار النفط، إلخ. ويشمل ذلك تعطيل العمل في أسواق المال، وأسواق الائتمان المتدهورة، ومخاوف السيولة. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء نقشى الوباء، بما في ذلك تعطيل قيود على السفر وتداير الحجر الصحي. كان للوباء، والإجراءات والسياسات الناتجة عنه أثراً على المجموعة. ترافق المجموعة عن كثب وضع جائحة كورونا (كوفيد-١٩)، وتجاوزاً مع آثارها، قامت بتفعيل خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغض النظر عن أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي.

ترافق الإدارة ومجلس الإدارة عن كثب تطورات جائحة كورونا (كوفيد-١٩) وتتأثرها على عمليات المجموعة ومركزها المالي؛ بما في ذلك الخسارة المحتملة في الإيرادات، والتأثير على تقييمات الأصول، والانخفاض في القيمة، ومراجعة العقود المثلثة بالأعباء، وترتيبات الاستعانة بمصادر خارجية وما إلى ذلك. وضعت الشركة أيضاً إجراءات الطوارئ، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر تعزيز واختبار خطط استمرارية العمل، بما في ذلك متطلبات السيولة.

عند إعداد المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة، فإن الأحكام التي تخذلها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة ومصادر التقدير تخضع لعدم اليقين بخصوص الآثار المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية، وتعتبر هذه أنها تمثل أفضل تقييم للإدارة بناءً على المعلومات المتوفرة أو القابلة للرصد.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ، فإن البنك ملتزم بمعدل كفاية رأس المال، ومعدل صافي التمويل المستقر، ومعدلات تغطية السيولة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بلغت صافي نسبة التمويل المستقر ١٢٦٪.

فيما يلي بعض هذه الإجراءات الميسرة الهامة التي أعلن عنها مصرف البحرين المركزي:

- لتقييم الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية، تم زيادة عدد الأيام من ٣٠ إلى ٧٤ يوماً.
- تأجيل دفع الأقساط لفترة ٦ أشهر للعملاء المؤهلين.
- معاملات إعادة الشراء الملزمة للبنوك المؤهلة بنسبة صفر بالمنة.
- تخفيض نسبة الاحتياطي النقدي من ٥٪ إلى ٣٪.
- تخفيض نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪.
- إضافة إجمالي خسارة التعديل ومخصص الخسائر الائتمانية الإضافية للمرحلة ١ و ٢ من مارس إلى ديسمبر ٢٠٢٠ ، إلى رأس المال من الفتنة الأولى للستين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ . وخصم هذا المبلغ بشكل تناسبي من رأس المال من الفتنة الأولى على أساس سنوي للثلاث سنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ ، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ .

خلال الربع الثاني لسنة ٢٠٢٠ ، وبناءً على التوجيه التنظيمي الصادر عن مصرف البحرين المركزي كإجراءات ميسرة للتخفيف من أثر جائحة الكورونا، فإن خسارة التعديل لمرة واحدة وبالنسبة ١٤,٧١١ ألف دينار بحريني الناتجة عن تأجيل دفع أقساط التمويلات لفترة ٦ أشهر المقدمة لعملاء التمويل دون احتساب أرباح إضافية، قد تم احتسابها مباشرةً في حقوق الملكية. تم حساب خسارة التعديل كالفرق بين صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المعدلة المحاسبة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي والقيمة الدفترية الحالية للموجودات المالية بتاريخ التعديل. قدمت المجموعة تأجيلاً لأقساط القروض على تعرضات التمويل بمبلغ ٥٥٤,٨٧٥ ألف دينار بحريني، كجزء من دعمها للعملاء المتضررين.

بيانات الدنار البحريني

بيانات الدنار البحريني
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢. أثر جائحة كورونا (كوفيد-١٩) (يتبع)

في سبتمبر ٢٠٢٠ وديسمبر ٢٠٢٠، أصدر مصرف البحرين المركزي توجيهات تنظيمية لتمديد الإجراءات التنظيمية الامتيازية، أي تأجيل دفع أقساط العمال حتى نهاية ديسمبر ٢٠٢٠ ويونيو ٢٠٢١ بالتالي. ومع ذلك، سيتم فرض فوائد على العملاء خلال فترة تمديد تأجيل الدفع هذه، وبالتالي لا تتوقع المجموعة خسارة تعديل جوهري نتيجة للتمديد.

استجابت الحكومات والمصارف المركزية في جميع أنحاء العالم بتدخلات نقدية ومالية لتحقيق الاستقرار في الأوضاع الاقتصادية. أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي ("الحزم") لدعم الأعمال التجارية في هذه الأوقات الصعبة.

وفقاً للتوجيهات التنظيمية، فإن المساعدات المالية البالغة ١,٨١٤ ألف دينار بحريني (تمثل سداداً محدداً لجزء من تكاليف الموظفين، والتنازل عن الرسوم والضرائب ورسوم الخدمات) والتمويل الذي لا يتحمل فائدة المستلم من الحكومة/الجهات التنظيمية، استجابة لإجراءات الدعم لمواجهة جائحة الكورونا، فقد تم احتسابها مباشرة في حقوق الملكية.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة فيما عدا المذكور في إيضاح رقم ١، "بيان الالتزام" وتلك الناشئة عن تطبيق المعايير والتعديلات على المعايير التالية التي طبقتها المجموعة مبكراً.

- (أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة
(ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد

/ التطبيق المبكر للمعايير

١) معيار المحاسبة المالي رقم (٣١) الوكالة بالاستثمار

قامت المجموعة بتطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣١ كما صدر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠. تستخدم المجموعة هيكل الوكالة لجمع الأموال من سوق ما بين البنوك ومن العملاء، وكانت تدرج هذه الأموال ضمن بند الإيداعات من المؤسسات المالية، والإيداعات من المؤسسات غير المالية والأفراد على التوالي، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

بعد تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣١)، فإن جميع الأموال الجديدة التي تم جمعها باستخدام هيكل الوكالة والتي يطلق عليها معاً "صندوق الوكالة"، يتم مزجها مع صناديق أموال البنك بناء على اتفاقية المضاربة الرئيسية. يتم استثمار مجموعة الأموال الممزوجة هذه في مجموعات مشتركة من الأصول وبالطريقة التي تراها المجموعة مناسبة، بدون وضع أي قيود على مكان وكيفية الغرض من استثمار هذه الأموال. يتم إدراج صندوق الوكالة ضمن حقوق أصحاب حسابات الاستثمار، ويتم تسجيل الأرباح المدفوعة على هذه العقود ضمن بند العائد على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

وفقاً للأحكام الانتقالية لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣١)، قد تخطر المنشآة عدم تطبيق هذا المعيار على المعاملات التي تم تنفيذها فعلاً قبل تاريخ ١ يناير ٢٠٢٠ والتي لها فترات استحقاق تعاقدية أصلية قبل ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. بالرغم من ذلك، فقد اختار البنك تطبيق المعيار على جميع المعاملات القائمة كما في نهاية الفترة، ونهاية الفترة السابقة ذات العلاقة. أسفر تطبيق هذا المعيار عن إصلاحات إضافية (راجع إيضاح ١٥).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة (يتبع)

(١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)

أ. التطبيق المبكر للمعايير (يتبع)

٢) معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) الاستثمار في السكوك والأسهم والأدوات المماثلة

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) الاستثمار في السكوك والأسهم والأدوات المماثلة فعال من فترة البيانات المالية السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢١. طبقت المجموعة معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠. المعيار قابل للتطبيق باثر رجعي. بالرغم من ذلك، فإن الأثر المتراكم، إن وجد، المنسب لحقوق ملكية المساهمين، وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المتعلقة بفترات سابقة، سيتم تعديله مع القيمة العادلة للاستثمارات المتعلقة بال موجودات المملوكة من قبل فئة أصحاب المصلحة ذات الصلة.

إن تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) أدى لتغييرات في السياسات المحاسبية المتعلقة باحتساب، وتصنيف، وقياس الاستثمارات في السكوك والأسهم والأدوات المماثلة، وبالرغم من ذلك، لم يكن لتطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) أي أثر جوهري على أي مبالغ معلنة سابقاً في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. فيما يلي تفاصيل السياسات المحاسبية المحددة لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) المطبقة في الفترة الحالية.

١) التغييرات في السياسات المحاسبية

الفئات والتصنيف

يحتوي معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) على منهجية تصنيف وقياس للسكوك والأسهم والأدوات المماثلة، والتي تعكس نموذج العمل الذي تدار فيه مثل هذه الاستثمارات، وخصائص التدفقات النقدية المعنية. بموجب هذا المعيار، يجب تصنيف كل استثمار على انه استثمار في:

- أ) أدوات حقوق الملكية
- ب) أدوات الدين، بما في ذلك:
 - ١) أدوات دين نقدية
 - ٢) أدوات دين غير نقدية
- ج) أدوات استثمارية أخرى

ما لم يتم ممارسة خيارات الاحتساب المبدئية غير القابلة للنقض المنصوص عليها في الفقرة رقم ١٠ من المعيار، يجب على المؤسسة تصنيف الاستثمارات كما يتم قياسها لاحقاً إما (١) بالتكلفة المطفأة (فيما عدا أدوات حقوق الملكية)، (٢) بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، (٣) بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، استناداً على كلاً مما يلي:

١. نموذج عمل البنك لإدارة الاستثمارات؛
٢. خصائص التدفقات النقدية المتوقعة للاستثمار، بما يتماشى مع طبيعة عقود التمويل الإسلامية المعنية.

٢) التغييرات على التقديرات والأحكام الجوهرية

أ) تصنيف الاستثمارات

تقييم نموذج العمل الذي يتم من خلال إدارة الاستثمارات، وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية للاستثمار تمثل إما أداة دين، أو أداة استثمارية أخرى ذات عائد فعال يمكن تحديده بشكل معقول.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ا) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة (يتبع)

(ا) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)

(ا) التطبيق المبكر للمعايير (يتبع)

(ا) معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) الاستثمار في السكوك والأسهم والأدوات المماثلة (يتبع)

ب) انخفاض القيمة على استثمارات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية بالنسبة لأدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة، فإن الانخفاض الجوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة باقل من سعر التكلفة يعتبر دليلاً موضوعياً على انخفاض القيمة، إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن الخسارة المترافق المحتسبة سابقاً في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، يتم حفظها من حقوق الملكية، واحتسابها في بيان الدخل الموحد. خسائر انخفاض القيمة المحتسبة في بيان الدخل الموحد على استثمارات حقوق الملكية يتم عكسها لاحقاً من خلال حقوق الملكية.

(ا) تصنیف وقياس استثمارات في أوراق مالية

قام البنك بإجراء تحليل مفصل لنماذج العمل الخاصة بالاستثمارات في الأوراق المالية، بالإضافة لإجراء تحليل لخصائص تدفقاتها النقدية. لا يوجد أي تغيير في تصنیف الاستثمارات في الأوراق المالية.

ب. المعايير الجديدة والتي لم يتم تطبيقها بعد

المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير هي سارية المفعول لفترات المالية التي تبدأ من بعد ١ يناير ٢٠٢١ مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم يتم البنك بالتطبيق المبكر لأي من هذه المعايير.

(ا) معيار المحاسبة المالي رقم (٣٤) إجارة

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم (٣٤) - "الإجارة" في ٢٠٢٠. هذا المعيار يحل محل معيار المحاسبة المالي الحالي رقم (٨) - "الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك".

المهد من هذا المعيار هو وضع مبادئ تصنیف واحتساب وقياس وعرض والإفصاح لمعاملات الإجارة (أصل الإجارة، بما في ذلك الأشكال المختلفة للإجارة المنتهية بالتمليك) التي دخلت فيها المؤسسات المالية الإسلامية كمؤجر وكمستأجر. يهدف هذا المعيار الجديد لمعالجة المسائل التي يواجهها قطاع التمويل الإسلامي فيما يتعلق بالمحاسبة وإعداد التقارير المالية، بالإضافة لتحسين طرق المعالجة الحالية بما يتماشى مع الممارسات الدولية. سيصبح هذا المعيار ساري المفعول لفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١، مع السماح بالتطبيق المبكر. تقوم المجموعة حالياً بتقييم تأثير تطبيق هذا المعيار.

(ا) معيار المحاسبة المالي رقم (٣٨) - الوعود، والخيارات، والتحوط

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم ٣٨ - وعد، خيار، وتحوط في ٢٠٢٠. الهدف من هذا المعيار هو تحديد مبادئ المحاسبة وإعداد التقارير المناسبة، لاحتساب، وقياس، والإفصاحات، فيما يتعلق بترتيبيات الوعود والخيارات والتحوط المتواقة مع مباديء الشريعة الإسلامية للمؤسسات المالية الإسلامية. هذا المعيار ساري المفعول لفترات المالية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠٢٢.

هذا المعيار يصنف ترتيبيات الوعود والخيارات إلى فئتين كما يلي:

(ا) "الوعود أو الخيارات التابع للمنتج" والذي يتعلق بهيكل المعاملة التي تتم باستخدام منتجات أخرى، مثل المرابحة، والإجارة المنتهية بالتمليك، وما إلى ذلك؛

(ب) "منتج الوعود والخيارات" والذي يستخدم كترتيب قائم ذاته، متواافق مع مباديء الشريعة الإسلامية.

بالإضافة لذلك، ينص المعيار على المعالجة المحاسبية للالتزامات البناءة والحقوق البناءة الناتجة من منتجات الوعود والخيارات القائمة ذاتها.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم أثر تطبيق هذا المعيار.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ب) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة.

أعدت البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للمجموعة، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

ج) النقد وما في حكمه

لفرض بيان التدفقات النقدية الموحد، يشتمل "النقد وما في حكمه" على نقد في الصندوق وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري، وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى باستثناء الأرصدة المقيدة، وإيداعات لدى مؤسسات مالية بتاريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل عند شرائها.

د) إيداعات لدى وتمويلات من مؤسسات مالية

إيداعات لدى مؤسسات مالية
تشتمل إيداعات لدى مؤسسات مالية بصورة أساسية على ذمم مرابحات سلع مدينة وذمم الوكالة المدينة. تظهر ذمم مرابحات السلع المدينة بالتكلفة المطفأة صافي من الأرباح المؤجلة ومخصص انخفاض القيمة، إن وجد. وتظهر ذمم الوكالة المدينة بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

تمويلات من مؤسسات مالية
تشتمل تمويلات من مؤسسات مالية على تمويلات من خلال عقود مرابحة ويتم احتسابها من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة.

ه) موجودات التمويل

ت تكون موجودات التمويل من عقود تمويل متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشتمل التمويلات المقدمة من خلال عقود المرابحات والمشاركات. يتم احتساب موجودات التمويل من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

و) تمويل المرابحات

تشتمل المرابحات بشكل أساسي على معاملات البيع المؤجل، وتظهر صافي من الأرباح المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

تمويلات المرابحات هي معاملات بيع بشروط مؤجلة. وتقوم المجموعة بترتيب معاملة المرابحات بشراء سلعة (والتي تمثل موضوع المرابحة) ومن ثم إعادة بيعها للمرابح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح على التكلفة. إن سعر البيع (التكلفة مضافة إليها هامش الربح) يعاد سداده على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المنتفق عليها.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ز) تمويل المشاركات

تدرج تمويل المشاركات بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح مخصص انخفاض القيمة ، إن وجد.

المشاركة هي شكل من أشكال الشراكة في رأس المال. تقاس المشاركة في رأس المال الذي تقدمه المجموعة في البداية عينياً (إذا لم تكن نقداً) بالقيمة العادلة للموجودات. وإذا نتج عن تقييم الموجودات أي فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية، فإن هذا الفرق يحتسب كربح أو خسارة للمجموعة.

ح) استثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الاستثمارات في الأوراق المالية على أدوات دين تظهر بالتكلفة المطافة، وأدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

تحسب جميع الاستثمارات في الأوراق المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي تعد قيمة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الاستحواذ المباشرة.

١- أدوات دين تظهر بالتكلفة المطافة

هذه استثمارات ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد متضمنة الربح ورأس المال. لاحقاً لتاريخ الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه الاستثمارات بالتكلفة المطافة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي بعد طرح مخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من أدوات الدين في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب أو انخفاض قيمة أدوات الدين.

٢- أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي استثمارات لا تحمل ملامح أدوات الدين، وتشمل أدوات تبرهن القيمة المتبقية في موجودات المنشأ، بعد طرح المطلوبات. عند الاحتساب المبدئي، تصنف أدوات حقوق الملكية، عدا تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

لاحقاً لعملية الشراء، يتم إعادة قياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة، مع احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبند منفصل في حقوق الملكية حتى يتم إلغاء احتساب الاستثمار، أو عندما يصبح الاستثمار منخفض القيمة. عند إلغاء الاحتساب أو انخفاض قيمته، فإن الربح أو الخسارة المترافق المسجلة مسبقاً في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة.

لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وتم احتساب الزيادة في قيمتها العادلة بعد احتساب انخفاض القيمة في حقوق الملكية.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ط) مبادئ القياس

١- قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعندة في السوق عند إيقاف العمل بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

بالنسبة للاستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية مدرجة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب معدلات الربح الحالية للعقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

٢- التكالفة المطفأة

إن التكالفة المطفأة للموجود أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الموجود أو المطلوب المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه المدفوعات الرأسمالية، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحتبس مبدئياً وملبغ الاستحقاق، مطروحاً منه مبلغ (مباشرة أو باستخدام حساب مخصص) لأنخفاض القيمة أو عدم القدرة على التحصيل. يتضمن احتساب معدل الربح الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

٤) استثمار في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي جميع المؤسسات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة تتراوح بين ٢٠ % و ٥٠ % من حقوق التصويت، وتمارس سلطة مؤثرة عليها ولكن من دون التحكم أو التحكم المشترك في سياساتها المالية والتشغيلية. تحتسب الاستثمارات في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية.

يتم احتساب قيمة الاستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية باحتساب حصة المستثمر من ربح أو خسارة الشركة المستثمر فيها بعد تاريخ الإستحواذ. تنخفض القيمة الدفترية للاستثمار بالتوزيعات المستلمة من الشركة المستثمر فيها. قد يكون من الضروري عمل تسويات للقيمة الدفترية عند وجود أي تغيير في حصة المستثمر في الشركة والتي قد تنتج عن تغيرات في ملكية الشركة المستثمر فيها. عندما تتعدي حصة المجموعة من الخسائر حتىها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى لا شيء ويتم وقف إحتساب أي خسائر إضافية، بإستثناء في الحالات التي يكون على المجموعة إلتزامات قانونية أو اعتبارية أو في حالة قيام المجموعة بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة الاستثمارات في الشركات الزميلة. إذا كان الأمر كذلك، تحتسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة والذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركات الزميلة والقيمة الدفترية، ويحتسب المبلغ في بيان الدخل الموحد.

السياسات المحاسبية للشركات الزميلة تتماشى مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

بالآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ك) إجارة منتهية بالتمليك

تظهر الموجودات المشترأة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المترافق وأي انخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المُؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم احتساب الاستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة التأجير، بمعدلات تخفض تكلفة الموجودات المستأجرة منهجاً على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان مركز مالي بتقدير إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث انخفاض في قيمة الموجودات المشترأة لغرض التأجير. يتم احتساب خسائر الانخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للإسترداد المقدرة. تحمل خسائر الانخفاض في القيمة (إن وجدت) في بيان الدخل.

ل) استثمارات في عقارات

يتم تصنيف العقارات المحفظ بها لغرض الإيجار أو لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها، أو لكليهما، كاستثمارات في عقارات. يتم تسجيل الاستثمارات في العقارات مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكليف الشراء المرتبطة بالعقار. بعد الاحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الاستثمارات في العقارات إلى القيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة (فقط الأرباح) في إحتياطي القيمة العادلة للعقارات في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للاستثمارات في العقارات مقابل إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى حد الرصيد المتوفر، ومن ثم يتم احتساب الخسائر المتبقية في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة تم احتسابها في بيان الدخل الموحد في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب احتساب الأرباح غير المحققة للسنة الحالية في بيان الدخل الموحد إلى حد عكس الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. عند استبعاد العقار، فإنه يتم تحويل الأرباح المترافقه المحولة سابقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى بيان الدخل الموحد.

م) ممتلكات ومعدات

تحسب الممتلكات والمعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم رسملة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية؛ ويتم احتساب الصيانة والتصلیحات في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. تحسب الأرباح أو الخسائر الناتجة من الاستبعاد ضمن الإيرادات الأخرى. يحسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

يتم احتساب الإستهلاك على النحو التالي:

مباني	٣٥ - ٢٥ سنة
تركيبات وتجهيزات	٥ سنوات
معدات	٥ سنوات
أثاث	٥ سنوات

ن) حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الاستثمار أموالاً تحتفظ بها المجموعة في حسابات استثمار غير مقيدة، وله حرية التصرف في استثمارها. تخول أصحاب الاستثمار المجموعة باستثمار أموالهم بالطريقة التي يراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من استثمار هذه الأموال. تحسب المجموعة رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الاستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الاستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار بعد توفير المخصصات، والإحتياطيات (إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الاستثمار) وبعد طرح حصة المجموعة كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة المجموعة ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الاستثمار. يتحمل البنك المصارف الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولا يتم تحميلاها على أصحاب حسابات الاستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
بألاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ن) حقوق أصحاب حسابات الاستثمار (يتبع)

يتم تخصيص الدخل المكتسب من مجموعة الموجودات المملوكة من حقوق أصحاب حسابات الاستثمار فقط بين حاملي الأسهم وأصحاب حسابات الاستثمار.

تظهر حسابات الاستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحفظ بها في إحتياطيات معادلة الأرباح ومخاطر الاستثمار، إن وجدت. إحتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي تخصصه المجموعة من إيرادات المضاربة، قبل احتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الاستثمار. إحتياطي مخاطر الاستثمار هو المبلغ الذي تخصصه المجموعة من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار، بعد احتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الاستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الاحتياطيات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

(س) إحتياطي مخاطر الاستثمار

احتياطيات مخاطر الاستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق أصحاب حسابات الاستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

(ع) إحتياطي معادلة الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص بعض المبالغ الفائضة من الأرباح ليتم توزيعها على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم استخدام هذه المبالغ في المحافظة على مستوى عائد معين من الاستثمار لحقوق أصحاب حساب الاستثمار.

(ف) الزكاة

يتم احتساب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة طبقاً لمعايير المحاسبة المالي رقم (٩) الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة. تدفع المجموعة الزكاة التي تحتسب بناء على الأرقام الموحدة للإحتياطي القانوني والإحتياطي العام وأرصدة الأرباح المستبقاة في بداية السنة. ويدفع المساهمون الزكاة المتبقية عليهم بأنفسهم. وتقع مسؤولية دفع الزكاة المستحقة على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار والحسابات الأخرى على أصحاب تلك الحسابات.

(ص) مخصصات

يتم احتساب المخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات، ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الالتزامات.

(ق) أرباح أسهم

تحسب أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها / اعتمادها من قبل المساهمين.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ر) إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

١- موجودات مالية

يتم إلغاء احتساب الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية متشابهة) عند:

- انقضاء الحق في إسلام التدفقات النقدية من الموجود؛
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في إسلام التدفقات النقدية من الموجود سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود؛ أو
- احتفاظ المجموعة بحقوقها في إسلام التدفقات النقدية من الموجود، ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد".

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إسلام التدفقات النقدية من الموجودات، أو دخلت في ترتيب سداد، ولم تقم بنقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات، ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم احتساب الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

٢- مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهاءها.

ش) أسهم خزينة

هي أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة شراوها من خلال وسيطها الخاص. يتم طرح أسهم الخزينة من رأس المال ويتم احتسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم احتساب المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أدوات حقوق الملكية الخاصة مباشرةً ضمن حقوق الملكية. لا يتم احتساب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة.

ت) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

ث) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسليم الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(خ) احتساب الإيراد

١- مرباح ووكالة

يحتسب إيراد المربحة والوكلة على أساس التناسب الزمني على الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

٢- مشاركة

يتم إحتساب أرباح وخسائر المجموعة المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيتها (انتهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم إحتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

٣- صكوك

يتم إحتساب الإيراد من الصكوك باستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تعطيها هذه الأدوات.

٤- ايداعات لدى مؤسسات مالية

يتم احتساب إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد، بناءً على مبالغ الموجودات القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

٥- إجارة منتهية بالتمليك

يتم احتساب إيراد الإجارة المنتهية بالتمليك بالتناسب على الفترة الزمنية التي يغطيها عقد التأجير.

٦- إيراد أرباح الأسهم

تحسب أرباح الأسهم عند نشوء حق استلام الدفعات.

٧- إيراد الرسوم والعمولات

إيراد الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة يتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم إحتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم المشاركات، متى ما تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

(ذ) العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تحمل جميع الفروقات الناتجة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحويل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تسوية القيمة العادلة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ض) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان

تحسب المجموعة مخصصات الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة على:

- (١) نقد وأرصدة لدى البنوك و إيداعات لدى المؤسسات المالية؛
- (٢) موجودات التمويل؛
- (٣) إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القرض؛
- (٤) استثمار في الصكوك - أدوات دين بالتكلفة المطفأة؛
- (٥) عقود ضمانات مالية صادرة؛ و
- (٦) التزامات تمويلية غير مسحوبة.

تقيس المجموعة مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة، ما عدا التالي، والتي يتم قياسها بالخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة إثنى عشر شهراً:

- أ) أدوات الدين التي تم تحديد أن لها مخاطر ائتمانية محدودة كما في تاريخ التقرير؛
- ب) أدوات الدين الأخرى وأرصدة البنوك التي لم تتعرض لمخاطرها الائتمانية (أي مخاطر العجز عن السداد التي تحدث خلال العمر المتوقع للأداة المالية) للارتفاع بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي.

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي عند تقيير الخسائر الائتمانية المتوقعة، تأخذ المجموعة بالاعتبار معلومات معقولة، وداعمة، وذات علاقة ومتوفرة بدون أي تكاليف أو جهد لا داعي لها. ويشمل ذلك كلاً من المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية، بناءً على التجربة السابقة للمجموعة، والتقييم الائتماني المطلع، بما في ذلك المعلومات التطوعية.

تفترض المجموعة أن المخاطر الائتمانية على التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان قد ارتفعت كثيراً، إذا تجاوزت مدة استحقاقه أكثر من ٣٠ يوماً.

تعتبر المجموعة أن التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان في حالة تغير إذا:

- من غير المحتمل أن يقوم المفترض بسداد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل، بدون لجوء المجموعة لخطوات مثل تحقيق الضمانات (إن تم الاحتفاظ بأي منها)
- الموجودات المالية مستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً.

تعتبر المجموعة أن أداة الدين ذات مخاطر ائتمانية منخفضة عندما يكون التصنيف الائتماني مساوياً للتعريف المفهوم عالمياً "الدرجة الاستثمارية". تعتبر المجموعة أن هذه الدرجة تساوي BBB أو أعلى حسب تصنيف وكالة ستاندرد آند بوروز.

تطبق المجموعة منهجية المراحل الثلاث لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان. ترخص الموجودات من خلال المراحل الثلاث التالية، بناء على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاحتساب المبدئي:

المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثنى عشر شهراً:

المرحلة الأولى تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان عند الاحتساب المبدئي، والتي لم يكن لها أي زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، أو ذات المخاطر الائتمانية المنخفضة. الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثنى عشر شهراً هي الخسائر الائتمانية المتوقعة من أحداث التغير المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي. وهي ليست أحداث العجز النقطي خلال فترة الإثنى عشر شهراً، ولكن مجموع الخسائر الائتمانية على الموجود الموزون باحتمالية حصول حدث الخسارة خلال الإثنى عشر شهراً القادمة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ض) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – ليست منخفضة انتمائياً
المرحلة الثانية تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها ارتفاع جوهرى في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، ولكن لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض قيمتها. بالنسبة لهذه الموجودات، يتم احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة من أحداث التغير المحتملة على مدى الحياة المتوقعة للأدلة المالية. الخسائر الائتمانية هي المتوسط الموزون للخسائر الائتمانية مع احتمالية حدوث التغير في السداد لمدى الحياة.

المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – منخفضة انتمائياً

المرحلة الثالثة تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها أدلة موضوعية على انخفاض القيمة كما في تاريخ التقرير بناءً على المؤشرات المحددة في دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي. بالنسبة لهذه الموجودات، يتم احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. الفترة القصوى التي تؤخذ بعين الاعتبار في حال تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الفترة القصوى المتعددة عليها والتي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان.

١- قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقديرات مرحلة للخسائر الائتمانية. يتم قياس الخسائر الائتمانية كما يلي:

- (١) التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان غير منخفضة انتمائياً كما في تاريخ التقرير: بالقيمة الحالية لجميع العجوزات النقدية (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للشركة وفقاً للعقد، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها);
- (٢) التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان منخفضة القيمة كما في تاريخ التقرير: بالفرق بين إجمالي القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة؛
- (٣) الالتزامات المالية غير المسحوبة: بالقيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة لو تم سحب الالتزامات، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها؛ و
- (٤) عقود الضمانات المالية: الدفعات المتوقعة لتعويض حامل العقد، مطروحاً منها أي مبالغ تتوقع المجموعة استردادها.

٢- تعرضات معاد هيكلتها

إذا تم إعادة التفاوض أو تعديل شروط تعرض خاضع لمخاطر الائتمان، أو إذا تم استبدال تعرض خاضع لمخاطر الائتمان بموجود آخر جديد نتيجة للصعوبات المالية للمقترض، يجب إلغاء احتساب التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة باستخدام العجز النقدي من التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان الحالي، والمخصومة ابتداء من التاريخ المتوقع لإلغاء الاحتساب إلى تاريخ التقرير، باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان الحالي.

٣- تعرضات منخفضة انتمائياً

تقوم المجموعة في تاريخ كل مركز مالي بتقييم ما إذا كانت التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان قد انخفضت قيمتها. يعتبر التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان "منخفض انتمائياً" إذا وقع حدث أو أكثر، وكان لهذا الحدث/الأحداث أثر سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ض) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

٣- تعرضات منخفضة الائتمانية (يتبع)

الأدلة على انخفاض قيمة التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان تشمل المعلومات القابلة للرصد التالية:

(١) صعوبات مالية جوهرية للمقترض أو المصدر؛

(٢) الإخلال بالعقد، مثل التخلف عن الدفع؛

(٣) إعادة هيكلة تسهيلات تمويلية من قبل المجموعة بشروط لا تعتبرها المجموعة مثالية في ظروف أخرى؛

(٤) وجود مؤشرات على أن المقترض سيعلن إفلاسه، أو إعادة تنظيم مالية أخرى.

٤- عرض مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي

يتم عرض مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي كخصم من إجمالي القيمة الدفترية للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان.

٥- الشطب

يتم شطب التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان جزئياً أو كلياً. إذا كان المبلغ الذي سيتم شطبه أكبر من مخصص الخسارة المتراكם، يتم أولاً التعامل مع الفرق كإضافة للمخصص، والذي يتم تطبيقه لاحقاً مقابل إجمالي القيمة الدفترية. أي استردادات لاحقة يتم احتسابها في بند "إيرادات أخرى".

يتم شطب تعرضات موجودات التمويل إما كلياً أو جزئياً عندما لا يكون هناك توقع لمزيد من الاسترداد. تشمل المؤشرات التي تشير إلى عدم وجود توقع معقول بالاسترداد (١) أن المفترض متغير أو (٢) تم استنفاد جميع خيارات الاسترداد الممكنة.

ظ) أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

لأدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة، فإن الانخفاض الجوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكفة يعتبر دليلاً موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن الخسارة المتراكمة المحاسبة سابقاً في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، يتم حذفها من حقوق الملكية، واحتسابها في بيان الدخل الموحد. خسائر انخفاض القيمة المحاسبة في بيان الدخل الموحد على استثمارات حقوق الملكية يتم عكسها لاحقاً من خلال حقوق الملكية.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

غ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإداره باستخدام التقديرات والأحكام لتحديد المبالغ المحاسبة في البيانات المالية الموحدة. إن عملية وضع التقديرات والفرضيات المطلوبة شملت تحديات إضافية نتيجة للشكوك السائدة الناتجة عن جائحة الكورونا (كوفيد-١٩)، وتطلب ممارسات جوهرية من قبل الإداره. إن أهم استخدامات الفرضيات والتقديرات هي ما يلي:

- ١- الانخفاض في قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان
- وضع المعايير لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان على التعرضات الخاضعة لها قد ازدادت بصورة جوهرية منذ الاحتساب البديهي، وتحديد منهجية دمج المعلومات المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، و اختيار واعتماد النماذج المستخدمة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة مشروحة في إيضاح (٣) (ض) وإيضاح (٢٨).
- الانخفاض في قيمة الإيجارات مستحقة القبض: الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية القابلة للاسترداد، مشروحة في إيضاح رقم (٣) (ض).
- تحديد المدخلات في نموذج قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك تضمين معلومات تطلعية، مشروحة في إيضاح رقم (٣) (ض) وإيضاح (٢٨).

٢- فرضية الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية، وهي متقطعة بأن لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإداره ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة والتي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، استمر إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

٣- الانخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية

تقر المجموعة بـ تعرض الاستثمارات في حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك انخفاض جوهرياً أو عندما يكون هناك انخفاض لفترة طويلة في قيمتها العادلة بسعر أقل من سعر التكلفة. إن تحديد وجود أي انخفاض جوهري أو انخفاض لفترة طويلة يتطلب القيام بتقديرات.

في حالة الاستثمارات في حقوق الملكية، تعتبر المجموعة أن الانخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض قيمته العادلة بنسبة تفوق ٣٠٪ من تكلفته، كما تعتبر المجموعة أن أي انخفاض في قيمة الأسهم بأقل من تكلفتها ولمدة تتجاوز ٩ أشهر انخفاضاً لفترة طويلة.

أ) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء "الاعتراضية" للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

ب ب) حسابات جارية للعملاء

يتم احتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الاستثمارية) عند إستلامها من قبل المجموعة. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها وإستلامها من قبل البنك بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ج ج) منافع للموظفين

١- المنافع قصيرة الأجل

تقاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصوص ويتم احتسابها كمصاروفات متى تم تقديم الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للبالغ المتوقع دفعه ضمن مكافآت نقدية قصيرة الأجل أو خطط مشاركة في الأرباح إذا كان على المجموعة إلتزام قانوني أو تعاقدي نتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها وأن هذا الإلتزام يمكن قياسه بطريقة موثوقة.

٢- منافع نهاية الخدمة

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الإجتماعية الخاصة بالموظفيين البحرينيين حسب نظام هيئة التأمين الاجتماعي، وهو "نظام إشتراكات محددة"، حيث يتم بموجبه تحصيل إشتراكات شهرية من المجموعة ومن الموظفيين على أساس نسبة منوية ثابتة من الراتب. يتم احتساب مساهمة المجموعة كمصاروف في بيان الدخل متى إستحققت.

يستحق الموظفوون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل ثابتة مكافأة نهاية خدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني، وذلك على أساس مدة الخدمة والتغويض النهائي. يتم عمل مخصص لهذه الإلتزامات غير الممولة وذلك على إفتراض أن جميع الموظفيين قد تركوا العمل في تاريخ البيانات المالية.

تصنف هذه المنافع على أساس "نظام منافع محددة" ويتم احتساب أي زيادة أو نقص فيها في بيان الدخل.

يوجد لدى المجموعة كذلك نظام توفير اختياري للموظفين، حيث تسهم المجموعة والموظفوون شهرياً بنسبة منوية ثابتة من الراتب. تتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء أعضاؤه موظفوون في المجموعة. يصنف هذا البرنامج في طبيعته كنظام إشتراكات محددة، ويتم احتساب مساهمات المجموعة كمصاروفات في بيان الدخل متى إستحققت.

٣- برنامج حوافر الموظفين على أساس منح أسهم البنك

يتم احتساب الأسهم الممنوحة للموظفين وفق برنامج حوفز الموظفين على أساس منح أسهم كمصاروف بالقيمة العادلة للأسم ب بتاريخ المنح مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه المنح. يتم تعديل المبلغ المحاسب كمصاروف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء غير سوقي لها، ليكون المبلغ المحاسب في الأخير وفقاً لعدد المنح التي لم تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقي لها بتاريخ المنح.

بالنسبة للمنح التي لا تملك شروط استحقاق، فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ المنح لتعكس مثل هذه الشروط، ولا يوجد هناك ما يصل الفرق بين النتائج المتوقعة والفعالية.

٤- ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتملاً.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

هـ هـ) موجودات مستردة

يتم استرداد العقارات في بعض الأحيان مقابل قروض وسلفيات متغيرة. يتم احتساب العقارات المستردة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً مصاريف البيع، أيهما أقل، ويتم قيدها في "الموجودات الأخرى".

وو) الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات قانون الشركات التجارية، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المنفوع.

زز) برنامج حماية الودائع

يتم تغطية الأموال التي يحتفظ بها لدى المجموعة في حسابات استثمار غير مقيدة والحسابات الجارية ببرنامج حماية الودائع ("البرنامج") الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

يطبق البرنامج على كل الحسابات المستحقة التي يحتفظ بها لدى البنك وتخضع لاستبعادات معينة ومحددة، وسقف لمجموع المبالغ وغيرها من الأنظمة المتعلقة بتأسيس برنامج حماية الودائع ومجلس حماية الودائع.

٤. نقد وأرصدة البنوك والبنك المركزي

٢٠١٩	٢٠٢٠
١٦,٢٢١	١٥,٨٢٠
٤٦٥	٧٤
٩,٤٢٨	١٠,٧٥٦
٢٦,١١٤	٢٦,٦٥٠
٣٥,٥١٥	٢٣,٧١٢
٦١,٦٢٩	٥٠,٣٦٢

نقد في الصندوق
أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

ودائع الاحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي

إن الاحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفّر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تشمل مبلغ ٢,٥١٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢,٥١٢ ألف دينار بحريني)، غير متوفّر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

بآلاف الدينار البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٥. إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٥١,١٤٧ (٥)	١٦,٢١٩ (١)	مراكبات سلع أرباح مؤجلة
٥١,١٤٢	١٦,٢١٨	وكالة
٢٤,٩٢٩	٢٨,٢٢٥	مخصص انخفاض القيمة
٧٦,٠٧١ (٣)	٤٤,٤٤٣ (١)	
٧٦,٠٦٨	٤٤,٤٤٢	

٦. موجودات التمويل

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٤٨١,٤٢٩ ٩٣,٤٢٢	٤٨٢,٢٧٤ ٨٩,٢٣٩	مراقبة (إيضاح ٦.١) مشاركة (إيضاح ٦.٢)
٥٧٤,٨٥١	٥٧١,٥١٣	

٦.١ مراقبة

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٢٤٣,١٩٠ ١٩٦,٢٩١ ٨٦,٧٠١ ٢٢,٩٢٥ ٥,٩٠٤ ٢٠,١٩١ ٣٦	٢٨٤,٨٢٢ ١٧٩,٥٤٧ ٦٨,٤٩٠ ١٧,٠٠٨ ٣,٦٧٨ ١٧,١٥١ ٣٠	تسهيل التورق التمويل المرن خطابات انتeman معاد تمويلها مراكبات المركبات بطاقات الائتمان أخرى
٥٧٦,٢٣٨ ٥٧	٥٧٠,٧٢٦ ٧٩	صندوق القرض الحسن إجمالي الذمم المدينة
٥٧٦,٢٩٥ (٦٨,٢٨٨) (٢٦,٥٧٨)	٥٧٠,٨٠٥ (٦٦,٤٩٢) (٢٢,٠٣٩)	أرباح مؤجلة مخصص انخفاض القيمة
٤٨١,٤٢٩	٤٨٢,٢٧٤	

بلغت المراكبات المستحقة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغ ٤٣,٣٠٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٩١,١٨٠ ألف دينار بحريني).

تعتبر المجموعة الوعد في عقود المراكبات ملزماً لطالب الشراء.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

بآلاف الدينار البحريني

٦. موجودات التمويل (يتبع)

٦.١ مراقبة (يتبع)

فيما يلي مكونات إجمالي محفظة المراقبات مستحقة القبض، صافي من الأرباح المؤجلة وقبل مخصص انخفاض القيمة حسب القطاع:

٢٠١٩	٢٠٢٠
١٣٣,٦٧١	٩٤,٦٨٠
٢٢,٨٩٥	١١,٦٧٩
٣٥١,٤٤١	٣٩٧,٩٥٤
٥٠٨,٠٠٧	٥٠٤,٣١٣

تجاري
مؤسسات مالية
أخرى شاملة قطاع التجزئة

تعرضات محفظة المجموعة في المراقبات التمويلية متمركزة في الشرق الأوسط.

٦.٢ مشاركة

٢٠١٩	٢٠٢٠
٩٦,٣١٤	٩٣,٢٣٩
(٢,٨٩٢)	(٤,٠٠٠)
٩٣,٤٢٢	٨٩,٢٣٩

مشاريع عقارية
مخصص انخفاض القيمة

بلغت المشاركات التمويلية القائمة المتغيرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغ ٩,٣٠٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ٦,٥٣٠ ألف دينار بحريني).

٦.٣ الحركة في مخصصات انخفاض القيمة كما يلي:

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	٢٠٢٠
٢٩,٤٧٠	٢٦,٢٩٨	١,٥٥٧	١,٦١٥	٢٠٢٠ في ١ يناير
-	(٢٧٠)	(١٦٤)	٤٣٤	صافي الحركة بين المراحل
١٥,٦١٣	١١,٣٧٦	٣,٦٥٩	٥٧٨	صافي المخصص للسنة
(١٩,٠٤٤)	(١٩,٠٤٤)	-	-	مشطوبات
٢٦,٠٣٩	١٨,٣٦٠	٥,٠٥٢	٢,٦٢٧	٢٠٢٠ في ٣١ ديسمبر

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٦. موجودات التمويل (يتبع)

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	٢٠١٩
٢٩,٨٣٩	٢٤,٥٣٦	٣,١٤٦	٢,١٥٧	٢٠١٩
-	٨١	(٢٨٦)	٢٠٥	في ١ يناير ٢٠١٩ صافي الحركة بين المراحل
٧,٤١٥	٩,٤٦٥	(١,٣٠٣)	(٧٤٧)	صافي المخصص للسنة
(٧,٧٨٤)	(٧,٧٨٤)	-	-	مشطوبات
٢٩,٤٧٠	٢٦,٢٩٨	١,٥٥٧	١,٦١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧. استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٩	٢٠٢٠	أ. أدوات دين*
١٦٠,٧٢٧	١٩٠,٤٧٣	سکوک مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة
٣٥,٩٩٩	٦٠,٠٥٩	اجمالي الرصيد في بداية السنة
(٦,٢٥٣)	(٢١,٣٤٣)	شراء
١٩٠,٤٧٣	٢٢٩,١٨٩	استبعادات واستحقاقات
(٧)	(٢٣٦)	اجمالي الرصيد في نهاية السنة
١٩٠,٤٦٦	٢٢٨,٩٥٣	مخصص انخفاض القيمة
		صافي الرصيد في نهاية السنة
٥٨,٧٢٥	٣٥,٥٣٤	سکوک غير مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة
٦٠	٣,٧٩٨	اجمالي الرصيد في بداية السنة
(٢٢,٢٥٨)	(٣,٨٢٢)	شراء
٧	(١٥)	استبعادات واستحقاقات
٣٥,٥٣٤	٣٥,٤٩٥	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
(١٢,١٨٧)	(١٢,٥٦٤)	اجمالي الرصيد في نهاية السنة
٢٢,٣٤٧	٢٢,٩٣١	مخصص انخفاض القيمة
		صافي الرصيد في نهاية السنة
٢٨,١٧٨	٢٤,٤٨٨	ب. أدوات حقوق الملكية
٤,٢٢٢	٤٣٦	أسهم غير مدرجة
٢٤٦,٢١٢	٢٧٦,٦٠٨	صناديق مدارة غير مدرجة
مجموع صافي استثمارات الأوراق المالية		

* تتضمن سکوک بقيمة لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٣٨,٨٠٠؛ ٢٠١٩: ٢٩,٥٦٦) مرهونة ضد تمويلات من مؤسسات مالية بقيمة لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٩,٥٦٦) (ايصال ١٣).

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

بألاف الدنانير البحرينية

٧. استثمارات في أوراق مالية (يتبع)

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة لأدوات الدين (الصكوك) كما يلي:

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	٢٠٢٠
١٢,١٩٤	١٢,١٧٤	-	٢٠	
٦٢١	٣٩٠	-	٢٣١	
(١٥)	(١٥)	-	-	
١٢,٨٠٠	١٢,٥٤٩	-	٢٥١	

في ١ يناير ٢٠٢٠ صافي المخصص للسنة تغيرات تحويل العملات الأجنبية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	٢٠١٩
١٢,٢١٩	١٢,١٦٧	-	٥٢	
(٣٢)	-	-	(٣٢)	
٧	٧	-	-	
١٢,١٩٤	١٢,١٧٤	-	٢٠	

في ١ يناير ٢٠١٩ صافي المخصص للسنة تغيرات تحويل العملات الأجنبية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بلغ مخصص الانخفاض في القيمة المحتسب خلال السنة مبلغ ٢,٠٢٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٤١٩ ألف دينار بحريني) على استثمارات في حقوق الملكية.

٨. استثمارات في شركات زميلة

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٢١,٦٤٢	١٨,٧٥٠	في ١ يناير إضافات
-	٥,٤٤٩	
(١٣٣)	(٢٣٥)	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
(٨٨٧)	(٢,٨٤٥)	استرداد / استبعاد استثمار في شركات زميلة
٤	(٩٥)	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
(١,٨٧٧)	(٢,٠٠٠)	مخصص انخفاض القيمة
١٨,٧٥٠	١٩,٠٢٤	في ٣١ ديسمبر

تشمل الاضافات تسوية موجودات التمويل بمبلغ ٥,٤٤٩ ألف دينار بحريني خلال السنة.

٨. استثمارات في شركات زميلة (يتبع)

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة والمحتسبة بطريقة حقوق الملكية في البيانات المالية الموحدة بدون أي تعديل لنسبة ملكية المجموعة:

٢٠١٩	٢٠٢٠	مجموع الموجودات
١٦٣,٩٣٢	١٦٠,٠٦٣	مجموع المطلوبات
٤٦,١٨٣	٤٧,٧٨١	مجموع الإيرادات
٣,١٨٦	٣,٤٣٢	مجموع صافي الخسارة
(٢,٥٥٥)	(٢,٥١٧)	

تشتمل الاستثمارات في الشركات الزميلة على ما يلي:

اسم الشركة الزميلة	% نسبة الملكية	بلد التأسيس	طبيعة العمل
مركز إدارة السيولة المالية ش.م.ب (مقلة)	% ٢٥,٠٠	البحرين	تأسس سنة ٢٠٠٢ كبنك، وتم ترخيصه والإشراف عليه من قبل مصرف البحرين المركزي، لتسهيل خلق سوق مالية بين البنوك، والذي سيمكن مؤسسات الخدمات المالية الإسلامية من إدارة أصولها ومطلوباتها بفعالية.
شركة أرابيان سي العقارية	% ١٩,٠٠	الكويت	شركة أرابيان سي العقارية هي شركة مساهمة كويتية تأسست وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي. أنشطة الشركة تركز على تطوير العقارات والإدارة العامة لمجموعة متنوعة من الاستثمارات الاستراتيجية في قطاعي العقارات والبني التحتية في منطقة الخليج العربي/الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. قامت المجموعة باستبعاد أسهم ملكيتها في هذه الشركة الزميلة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.
شركة إل إس ذ.م.م	% ٣٧,٠٠	البحرين	تم تأسيس شركة إل إس ذ.م.م في مملكة البحرين في سنة ٢٠١٩. تركز الشركة على الأنشطة العقارية بما في ذلك تطوير والإدارة العامة للعقارات المملوكة والمؤجرة.
شركة الدور لاستثمار الطاقة	% ٢٩,٤١	البحرين	هي شركة معفاة، وذات مسؤولية محدودة وتأسست في جزر الكايمان بتاريخ ١٠ يونيو ٢٠٠٩، وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٢٢٧٠٣٢. تعمل الشركة في مملكة البحرين لغرض واحد هو الاحتياط بصورة غير مباشرة بنسبة ١٥٪ من مشروع محطة لانتاج الطاقة والمياه، وهي شركة الدور لانتاج الطاقة والمياه ش.م.ب (مقلة) في مملكة البحرين.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

بألاف الدينار البحرينية

٩. إجارة منتهية بالتمليك

٢٠١٩		
المجموع	موجودات منطقة بالطيران	عقارات
٢٢٤,٩٥٢	٧,٥٤٠	٢١٧,٤١٢
٦٤,٢٠٢	-	٦٤,٢٠٢
(٣٩,٦٤٣)	-	(٣٩,٦٤٣)
٢٤٩,٥١١	٧,٥٤٠	٢٤١,٩٧١
٥٩,٢٢٢	٢,٠٠٠	٥٧,٢٢٢
٢٥,٦٧٤	٨٨٧	٢٤,٧٨٧
(١٥,٢٤٢)	-	(١٥,٢٤٢)
٦٩,٦٥٤	٢,٨٨٧	٦٦,٧٦٧
١٧٩,٨٥٧	٤,٦٥٣	١٧٥,٢٠٤

٢٠٢٠		
المجموع	موجودات منطقة بالطيران	عقارات
٢٤٩,٥١١	٧,٥٤٠	٢٤١,٩٧١
٧٥,٧٥١	-	٧٥,٧٥١
(٨٢,٨٠١)	-	(٨٢,٨٠١)
٢٤١,٩٦١	٧,٥٤٠	٢٤١,٩٦١
٦٩,٦٥٤	٢,٨٨٧	٦٦,٧٦٧
١٣,٣٩٠	٨٤٠	١٢,٥٥٠
(٣٢,٤٤٨)	(١٦٢)	(٣٢,٢٨٦)
٥٠,٥٩٦	٣,٥٦٥	٤٧,٠٣١
١٩١,٣٦٥	٣,٩٧٥	١٨٧,٣٩٠

النكلفة:
في ١ يناير
إضالات
تسويات / تعديلات
في ٣١ ديسمبر
الاستهلاك المترافق:
في ١ يناير
المخصص خلال السنة
تسويات / تعديلات
في ٣١ ديسمبر
صافي القيمة الدفترية

إجارة منتهية بالتمليك بمبلغ ١٩١,٣٦٥ ألف دينار بحريني و/o إيجارات مستحقة القبض بمبلغ ٢٠,٦٧٧ ٢٠,٦٧٧ ألف دينار بحريني و ٢٤,٥٤٦ ألف دينار بحريني هي صافي مخصص انخفاض في القيمة والبالغ ٢,٣٤٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٠١٩: ١٤,٧٩١). خلال السنة، قامت المجموعة باحتساب مخصص انخفاض في القيمة بمبلغ ٦,٧١٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٠١٩: ١,٢٤٨) على إيجارات مستحقة القبض (انظر إيضاح ٢٤).

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٠. ممتلكات ومعدات

٢٠٢٠							
المجموع	أعمال قيد التنفيذ	أثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي	
٣٢,٠٣١	٥١٦	٩٠٠	١٣,٢٥٣	٤,١٩٠	٧,٦٥١	٥,٥٢١	
١,٨٣٧	٥٩٥	-	١,٢٣١	١١	-	-	
(٧٣٨)	-	-	(٧٣٨)	-	-	-	
٣٣,١٣٠	١,١١١	٩٠٠	١٣,٧٤٦	٤,٢٠١	٧,٦٥١	٥,٥٢١	
١٨,٤٤٠	-	٨٧٥	١١,٠٦٨	٣,٧٦٠	٢,٧٣٧	-	
١,٣٨١	-	١٢	٩٥٦	١٥٩	٢٥٤	-	
(٧٣٨)	-	-	(٧٣٨)	-	-	-	
١٩,٠٨٣	-	٨٨٧	١١,٢٨٦	٣,٩١٩	٢,٩٩١	-	
١٤,٠٤٧	١,١١١	١٣	٢,٤٦٠	٢٨٢	٤,٦٦٠	٥,٥٢١	

التكلفة:

في ١ يناير
إضافات / تحويلات
استبعادات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك:

في ١ يناير
المخصص خلال السنة
متعلقة باستبعادات

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية

٢٠١٩							
المجموع	أعمال قيد التنفيذ	أثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي	
٢٠,٧٢٨	١٨٦	٨٩٤	١٢,٣١٢	٤,١٦٤	٧,٦٥١	٥,٥٢١	
١,٣٠٣	٣٣٠	٦	٩٤١	٢٦	-	-	
٢٢,٠٣١	٥١٦	٩٠٠	١٣,٢٥٣	٤,١٩٠	٧,٦٥١	٥,٥٢١	
١٧,٠٨٧	-	٨٤٧	١٠,٢١٠	٣,٥٤٧	٢,٤٨٣	-	
١,٣٥٣	-	٢٨	٨٥٨	٢١٣	٢٥٤	-	
١٨,٤٤٠	-	٨٧٥	١١,٠٦٨	٣,٧٦٠	٢,٧٣٧	-	
١٣,٥٩١	٥١٦	٢٥	٢,١٨٥	٤٣٠	٤,٩١٤	٥,٥٢١	

التكلفة:

في ١ يناير
إضافات / تحويلات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك:

في ١ يناير
المخصص خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١١. استثمارات في عقارات

٢٠١٩	٢٠٢٠	ارضي مبني
١٨,٦٧٥ ٨١	١٦,٢٢٦ -	
١٨,٧٥٦	١٦,٢٢٦	

حركة الاستثمارات في عقارات:

٢٠١٩	٢٠٢٠	في ١ يناير استبعادات تغيرات القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر
٢٤,٢٨٤ (٢,٢٦٣) (٣,٢٦٥)	١٨,٧٥٦ (١٨٢) (٢,٣٤٨)	
١٨,٧٥٦	١٦,٢٢٦	

تشتمل الاستثمارات في العقارات على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

الاستثمارات في العقارات تظهر بالقيمة العادلة، والتي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجرائها من قبل مقيمين مستقلين والمتخصصين في تقييم هذه الأنواع من الاستثمارات في نفس الموقع. القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات مصنفة ضمن الفئة الثانية من ترتيبية القيمة العادلة.

١٢. موجودات أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	موجودات مستردة* ذمم مدينة** سلفيات للموظفين مصرفوفات مدفوعة مقدماً أخرى
٥,١٠٣ ١,٤٥٣ ١,٦٩٧ ٤٨٦ ٥٦٠	٣,٩٩٢ ٦٣٢ ١,٥٥٠ ٤٨٥ ٦٥٨	
٩,٢٩٩	٧,٣١٧	

*موجودات مستردة هي صافية من مخصص انخفاض قيمة والبالغ ١,٦٩٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٥٨٥ ألف دينار بحريني).

**مخصص انخفاض القيمة على ذمم المدينة يشمل الخسائر الانتمانية المتوقعة والبالغة: المرحلة الثالثة لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: المرحلة الثالثة ٣٣٣ ألف دينار بحريني). خلال السنة، تم احتساب مخصص انخفاض في القيمة والبالغ لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٠٢ ألف دينار بحريني)، والذي يمثل إطلاق /احتساب خسائر انتمانية متوقعة بمبلغ لا شيء دينار بحريني (٢٠١٩: إطلاق خسائر انتمانية متوقعة بمبلغ ٥ ألف دينار بحريني (المرحلة الأولى)، واحتساب خسائر انتمانية متوقعة بمبلغ ٢٠٧ ألف دينار بحريني (المرحلة الثالثة).

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

١٣. تمويلات من مؤسسات مالية
 تتضمن في مرابحات لأجل يبلغ لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٩,٥٦٦) و٢٠١٩: ألف دينار بحريني تستحق في غضون شهر واحد من نهاية السنة) مضمونة برهن صكوك بقيمة لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٣٨,٨٠٠) ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢,٥٣٪) (٢٠١٩: ٤٩٪) (إيضاح ٧). يبلغ متوسط سعر التمويلات ٢٠٢٠: ٢٣,٤٩٪ (إيضاح ٧).

٤. مطلوبات أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	شيكات إدارية
٤,٣٨٢	٨,٧٦١	ذمم دائنة للمزودين
٦,٨٤٦	٣,٦٤٧	مصاروفات مستحقة
٣,٧٩٢	٣,٨٨٦	* أرباح أسهم مستحقة *
٩٢١	٢٨	زكاة وصندوق التبرعات
٤٠١	٢٤٣	أخرى
٥,١٧٤	٧,٠٧٧	
٢١,٥١٦	٢٣,٦٤٢	

*وفقاً للقرار رقم ٣ لسنة ٢٠٢٠ الصادر بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠٢٠، قامت المجموعة بتحويل أرباح أسهم غير مطالب بها حتى سنة ٢٠١٩ بمبلغ ٢٧٠ ألف دينار بحريني، مع التزام لسداد الأرباح غير المطالب بها. تم تحويل الأموال لصندوق أرباح الأسهم النقدية غير المطالب بها لدى شركة البحرين للمقاصة ش.م.ب (مقلدة).

١٥. حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

أموال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار مختلطة مع أموال حقوق الملكية. تماشياً مع سياستها، تستخدم المجموعة أموال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار لتمويل الموجودات.

١. ١٥. أرصدة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٢٠١٩	٢٠٢٠	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار يتمثل في:
٦١,٥٨٧	٣٣,٩٨٦	إيداعات وتمويلات من مؤسسات مالية - وكالة
٤٠,١٩٠	٥٣,٢٥٩	إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد - وكالة
٤٢٢,٧٠٢	٤٠٧,٠١٥	مضاربة
٥٢٩,٤٧٩	٤٩٤,٢٦٠	

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

١٥. حقوق أصحاب حسابات الاستثمار (يتبع)

١. ١٥. أرصدة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار (يتبع)

٢٠١٩	٢٠٢٠
٢٩٥,٠٩٦	٤٢٣,٦٦١
١٣٢,٦٠٦	٧٣,٣٥٤
٤٢٧,٧٠٢	٤٠٧,٠١٥

حسابات استثمار العملاء القائمة على المضاربة
أرصدة تحت الطلب
أساس تعاقدي

٢. ١٥. الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الاستثمار فيها
الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الاستثمار فيها كما في ٣١ ديسمبر هي كالتالي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
٢٨,٩٢٢	٢٣,٧٨٦
-	٢٦,٠٢٢
٢٨٩,٧٥٥	٢٤٥,٣١٧
١٠٣,٠٢٩	٩١,٠١٦
١٠٧,٧٧٣	١٠٨,١١٩
٥٢٩,٤٧٩	٤٩٤,٢٦٠

موجودات
نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف مركزي
إيداعات لدى مؤسسات مالية
موجودات التمويل، صافي
إجارة منتهية بالتمليك وذمم إيجارات مدينة، صافي
استثمارات في أوراق مالية، صافي

يقوم البنك بتخصيص الموجودات المتعثرة (متخلفة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً) إلى مجموعة الموجودات الممولة من أصحاب حسابات الاستثمار. ويتم أيضاً تخصيص الخسائر الانتمانية المتوقعة إلى مجموعة أصحاب حسابات الاستثمار، بنسبة الموجودات المتعثرة الممولة من قبل أصحاب حسابات الاستثمار على مجموع الموجودات المتعثرة. المبالغ المسترددة من هذه الموجودات المتعثرة تخضع للتخصيص بين أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين. خلال السنة، خصص البنك مبلغ ١٧,٦٧٧ ألف دينار بحريني من الخسائر الانتمانية المتوقعة (٢٠١٩: ٢٣,٠٨٩ ألف دينار بحريني من الخسائر الانتمانية المتوقعة) على أصحاب حسابات الاستثمار.

لم يحتسب البنك مصاريف إدارية على حسابات الاستثمار خلال السنة.

١٥. حقوق أصحاب حسابات الاستثمار (يتبع)

٣. ١٥. توزيع الأرباح حسب نوع الحساب

يمثل الجدول التالي متوسط نسبة تخصيص الأرباح بين حسابات المساهمين المطبقة خلال السنة لكل نوع من حسابات حقوق أصحاب حسابات الاستثمار بناءً على الشروط التعاقدية مع العميل:

٢٠١٩			٢٠٢٠			نوع الحساب
نسبة الربح الموزع	نصيب المضارب	المستخدم	نسبة الربح الموزع	نصيب المضارب	المستخدم	
%٢,١٢	%٩٧,٨٨	%٩٠	%٤,٧١	%٩٧,٢٩	%٩٠	تجاري
%٢,١٣	%٩٧,٨٧	%٩٠	%٤,٧٢	%٩٧,٢٨	%٩٠	حسابات توفير
%٢,١١	%٩٧,٨٩	%٩٠	%٤,٨٠	%٩٧,٢٠	%٩٠	فيفو
%٢٢,٥٤	%٧٧,٤٦	%١٠٠	%٣٥,٣٥	%٦٤,٦٥	%١٠٠	اقرأ
%٤٩,٨٢	%٥٠,١٨	%١٠٠	%٥٩,٠٥	%٤٠,٩٥	%١٠٠	ودائع محددة

خلال السنة، لم تقم المجموعة برفع نسبة أرباحها كمضارب. بالإضافة لذلك، لم تستلم المجموعة أي حافز من أرباح حقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

لا تشارك المجموعة مع أصحاب حسابات الاستثمار في الأرباح المحققة من استثمار الحسابات الجارية والأموال الأخرى المستلمة على أسس أخرى عدا عقود المضاربة.

الأموال المجمعة من أصحاب حسابات الاستثمار يتم استثمارها في الموجودات على أساس الأولوية.

٤. احتياطيات حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٢٠١٩	الحركة	٢٠٢٠	احتياطي معادلة الأرباح
١,٢٤٥	٦٥	١,٣١٠	احتياطي مخاطر الاستثمار
-	-	-	

٥. عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٢٠١٩	٢٠٢٠	إجمالي العائد على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٣٤,٥٠٩ (٢٣,٠٠١)	١٦,٦١٦ (١٢,٤٧٦) (٦٥) -	حصة المجموعة كمضارب
- ١,١٧٧	-	المخصص لاحتياطي معادلة الأرباح
١٢,٦٨٥	٤,٠٧٥	استخدام احتياطي مخاطر الاستثمار

صافي عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

١٦. حقوق الملكية

٢٠١٨	٢٠٢٠
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
١٠٦,٤٠٦	١٠٦,٤٠٦

(ا) رأس المال

١) المصرح به ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٩: ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ دينار بحريني للسهم

٢) الصادر والمدفوع بالكامل

١,٠٦٤,٠٥٨,٥٨٧ سهم (٢٠١٩: ١,٠٦٤,٠٥٨,٥٨٧ سهم) بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ دينار بحريني للسهم

٢٠١٩	٢٠٢٠	(ب) أسهم خزينة
٨٩٢	٨٩٢	في ٣١ ديسمبر
	عدد الأسهم بألاف الدنانير البحرينية	
٨٩٢	٥,٨٥٥,٣٥٨	

٢٠٢٠
٨٩٢ ٥٤١

تكلفة أسهم الخزينة، باستثناء أسهم تحت خطة حوافز الموظفين
القيمة السوقية لأسهم الخزينة

إن نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم الصادرة هو ٥٥٪.

يتم طرح أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة المعاد شراؤها من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

(ج) الاحتياطيات

١) الاحتياطي القانوني
خلال السنة، خصص البنك مبلغ لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٦٢١ ألف دينار بحريني) إلى الاحتياطي القانوني والذي يمثل ١٪ من صافي الدخل للسنة البالغ لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٦,٢١٤ ألف دينار بحريني). إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

٢) الاحتياطي العام
تم عمل الاحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك وهو قابل للتوزيع بعد الحصول على موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية وموافقة مصرف البحرين المركزي. يمكن للمجموعة تحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي العام، كما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية، من ربح السنة بعد تخصيص الاحتياطي القانوني.

١٦. حقوق الملكية (يتبع)

(ج) الاحتياطيات (يتبع)

٣) إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات
تتمثل هذه مترافق أرباح إعادة تقييم غير محققة على الاستثمارات في العقارات. يتم تحويل هذا الإحتياطي إلى بيان الدخل الموحد عند بيع هذه الاستثمارات.

٤) إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
تتمثل هذه صافي أرباح أو خسائر غير محققة من استثمارات أسهم حقوق ملكية.

(د) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية

١) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يحتفظون بها تبلغ ٥٪ أو أكثر من الأسهم القائمة:

٢٠١٩		٢٠٢٠		الجنسية	الأسماء
نسبة الملكية %	عدد الأسهم	نسبة الملكية %	عدد الأسهم		
%٢٩,٠٦	٣٠٩,٢٠٦,٢٦٦	%٧٨,٨١	٨٣٨,٦٣٠,٧٤٨	بحريني	بنك البحرين الوطني
%١٤,٥٣	١٥٤,٦٠٤,٥٨٥	%٠,٠٠	-	بحريني	هيئة العامة للتأمين الاجتماعي
%١٤,٥٣	١٥٤,٦٠٤,٥٨٧	%٠,٠٠	-	بحريني	هيئة العامة للتأمين الاجتماعي
%١٤,٤٢	١٥٣,٤٢٣,٠٨١	%٠,٠١	١٣٥,٧٣٦	صندوق التقاعد العسكري	-
%٧,١٨	٧٦,٣٦٦,٣٢١	%٧,١٨	٧٦,٣٦٦,٣٢١	سعودي	البنك الإسلامي للتنمية
				كويتي	المجلس العام للأوقاف الكويتية

٢) لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

٣) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

٢٠١٩			٢٠٢٠		
% من مجموع الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	% من مجموع الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم
%١١,٦٠	٣,٢٢٦	١٢٣,٤٤٧,٢٦٦	%٦,٨٤	٢,٧٤٥	٨٦,٣٠٣,٦٩٠
%٨,٦٨	٥	٩٢,٤٠٦,٤٨١	%٧,١٧	٣	٦٢,٧٥٧,٨٤٨
%٧,١٨	١	٧٦,٣٦٦,٣٢١	%٧,١٨	١	٧٦,٣٦٦,٣٢١
%٧٢,٥٤	٤	٧٧١,٨٣٨,٥١٩	%٧٨,٨١	١	٨٣٨,٦٣٠,٧٢٨
%١٠٠,٠٠	٣,٢٣٦	١,٠٦٤,٠٥٨,٥٨٧	%١٠٠,٠٠	٢,٧٥٠	١,٠٦٤,٠٥٨,٥٨٧

أقل من ١٪ من ١٪ لغاية ٥٪ من ٥٪ لغاية ١٠٪ أو أكثر

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٦. حقوق الملكية (يتبع)

(د) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية (يتبع)

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم المجموعة كما في نهاية السنة:

٢٠١٨		٢٠٢٠		النات:
عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	
٢	٤٩٣,٤٤٣	١	٣٥٢,٥٠٠	أقل من ١%

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الرقابة الشرعية والإدارة العليا (مساعد المدير العام وأعلى الذين يشكلون جزءاً من اللجنة الإدارية):

٢٠١٩		٢٠٢٠		
نسبة الملكية	عدد الأسهم	نسبة الملكية	عدد الأسهم	
%٠,٠٤٦	٤٩٣,٤٤٣	%٠,٠٣٣	٣٥٢,٥٠٠	أعضاء مجلس الإدارة
%٠,٠١٨	١٨٧,٦٦٣	%٠,٠١٨	١٨٧,٦٦٣	أعضاء الرقابة الشرعية
%٠,١٠٦	١,١٢٥,١٥٣	%٠,٠١٨	١٩١,٧٩٠	الإدارة العليا
%٠,١٧٠	١,٨٠٦,٢٥٩	%٠,٠٦٩	٧٣١,٩٢٣	

ه) التخصيصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة تخصيصات للزكاة بمبلغ ١٢٢ ألف دينار بحريني لعام ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٣٢٨ ألف دينار بحريني)، تبرعات خيرية بمبلغ ٢٥٠ ألف دينار بحريني لعام ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٢٥٠ ألف دينار بحريني)، وأرباح بقيمة صفر ألف دينار بحريني (٢٠١٩: صفر ألف دينار بحريني)، والتي تخضع للموقتات التنظيمية وموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية اعتيادي القادم.

١٧. ارتباطات وإلتزامات محتملة

ارتباطات متعلقة بتسهيلات الائتمان

تشمل هذه ارتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

بألاف الدنانير البحرينية

١٧. ارتباطات وإلتزامات محتملة (يتابع)

يوجد لدى المجموعة الارتباطات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٢٠١٩	٢٠٢٠
٧,٤٤٨	٤,٧٩٢
٦٣,٣٢٤	٤٤,٤٣١
٣٤,٦٣٨	٣٧,٠٤١
٢٣,١١٣	٢٨,٤٤٧
٢٦٨	٢١٧
٣٩,٢٠٢	٣١,٨٢٦
١٦٧,٩٩٣	١٤٦,٧٥٤

خطابات انتقام وخطابات قبول
خطابات ضمان
بطاقات انتقام
التمويل المرن
ارتباطات عقود التأجير التشغيلية*
الترام بالتمويل

* أبرمت المجموعة عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاثة سنوات، وتتضمن العقود بنود التجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للجهة المعينة التي تحمل حق الإيجار. ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر عند إبرام عقود الإيجار هذه.

إن الحد الأدنى للإيجارات المستقبلية المستحقة الدفع بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
١٧١	١٥٩
٩٧	٥٨

خلال سنة واحدة
بعد سنة واحدة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات

١٨. كفاية رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار سكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأس مال المجموعة بصورة رئيسية من رأس مالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار أسهم وإحتياطيات. من الناحية التنظيمية، فإن قسماً جوهرياً من رأس مال المجموعة هو على من الفئة ١ لرأس المال كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأس مال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأس مال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية والمصادر واستخدامات الصناديق المستقبلية. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، انخفض مجموع حقوق ملكية المجموعة لأقل من ١٠٠ مليون دينار بحريني، وهو الحد الأدنى المطلوب المنصوص عليه بموجب LR-٢,٥,٢A من كتب إرشادات مصرف البحرين المركزي. تجري المجموعة مناقشات مع الشركة الأم لمراجعة الخيارات المتاحة لرفع مجموع حقوق ملكية المجموعة فوق الحد الأدنى التنظيمي.

١٨. كفاية رأس المال (يتبع)

أصدر مصرف البحرين المركزي التعليمات النهائية لتفعيل إطار بازل ٣ والذي أصبح ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥. إطار بازل ٣ يراجع تعريف رأس المال التنظيمي بصورة جوهرية. يركز الإطار على أن أسلوب حقوق الملكية العادلة هي العنصر المهيمن على الفئة ١ لرأس المال، عن طريق إضافة الحد الأدنى من معدل رأس المال العادي من الفئة ١. كما أن أحكام إطار بازل ٣ تتطلب من المؤسسات المالية الاحتفاظ برصيدات لرأس المال. لغرض احتساب معدل رأس المال العادي من الفئة ١، فإن التعديلات التنظيمية (الخصومات) بما في ذلك المبالغ التي تفوق إجمالي حدود الاستثمار الجوهري في المؤسسات المالية، وحقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة من الفروقات المؤقتة، سيتم طرحها من معدل رأس المال العادي من الفئة ١ على مدى مراحل، ليتم الانتهاء من طرحها بالكامل بحلول ١ يناير ٢٠١٩. الوضع الحالي لرأس المال البنك يكفي للوفاء متطلبات رأس المال التنظيمية الجديدة. طبقت المجموعة إجراءات المساعدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي المتعلقة بتسويات خسارة التعديل، والمخصصات الإضافية للخسائر الائتمانية المتوقعة، لغرض احتساب نسبة كفاية رأس المال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (راجع أيضًا ٢).

فيما يلي تصنيف رأس المال المجموعة وفقاً للمتطلبات التنظيمية:

٢٠١٩	٢٠٢٠
١١٨,٨٧٤	١١١,٠١٩
-	-
١١٨,٨٧٤	١١١,٠١٩
٨,٢٩٤	١٠,١٦٥
١٢٧,١٦٨	١٢١,١٨٤

فنة حقوق الملكية العادلة الأولى قبل التعديلات التنظيمية
بطرح: التعديلات التنظيمية
فنة حقوق الملكية العادلة الأولى بعد التعديلات التنظيمية

تعديلات الفنة الثانية لرأس المال
اجمالي رأس المال التنظيمي

لتقييم متطلبات ملائمة رأس مالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة طريقة القياس الموحد لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وطريقة القياس الموحد لمخاطر السوق. إن متطلبات رأس المال لهذه المخاطر هي كالتالي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
٧٤١,٠٦٨	٦٣٨,٩٩٥
١,٢٦٣	٥٣٦
١١٤,٠٩٥	١٢٠,٤٤٨
٨٥٦,٤٢٦	٧٥٩,٩٧٩
-	-
٣٧٤	٣٩٣
٨٥٦,٠٥٢	٧٥٩,٥٨٦
%١٤,٨٦	%١٥,٩٥
%١٣,٨٩	%١٤,٦٢
%١٢,٥	%١٢,٥

عرض المخاطر الموزونة:
مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر السوق
مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية

المجموع التنظيمي للموجودات الموزونة للمخاطر

احتياطي مخاطر الاستثمار (%٣٠ فقط)
احتياطي المعادلة (%٣٠ فقط)

مجموع عرض المخاطر الموزونة المعدل

نسبة كفاية رأس المال
معدل كفاية رأس المال للفنة ١

الحد الأدنى المطلوب

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٩. دخل التمويل

٢٠١٩	٢٠٢٠
٢٧,١٣٥	٢٤,٦٨٨
١٠,٧٧٠	١٠,٣١٩
٥,٣١٢	٤,٨٤٥
٢,٢٤٧	٦٥٤
٤٥,٤٦٤	٤٠,٥٠٦

إيراد مرابحات تمويلية
إيراد إجارة منتهية بالتمليك
إيراد تمويلات مشاركات
إيراد إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠. دخل الاستثمارات في أوراق مالية

٢٠١٩	٢٠٢٠
-	٨٣٦
٦١٣	٨٩
٦١٣	٩٢٥

ربح من بيع استثمارات في أسهم غير مدرجة - من خلال حقوق الملكية
إيراد أرباح الأسهم

٢١. دخل الاستثمارات في عقارات

٢٠١٩	٢٠٢٠
٦٣	(٣٤)
١٤٧	٨٧
(٤٨٤)	(٢,٤٧٦)
(٢٧٤)	(٢,٤٢٣)

(خسارة) / ربح بيع استثمارات
إيرادات الإيجار
مخصص انخفاض القيمة

٢٢. دخل آخر

٢٠١٩	٢٠٢٠
٦٥١	٨٩١
١٣٨	٦٣٦
٧٠٢	٤٢١
١,٤٩١	١,٩٤٨

استردادات من تمويلات مشطوبة سابقاً
ربح تحويل العملات الأجنبية
أخرى

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٣. مصروفات أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
١,٣٦٩	١,١٥٧	مصروفات التسويق والإعلان
٢,١٧٥	١,٤٧٧	خدمات مهنية
١,١٣٨	١,٢٦٩	مصروفات متعلقة بتقنية المعلومات
١,١٤٢	١,١٦٩	مصروفات مركز البطاقة
٨٥٧	٨١٧	مصروفات الممتلكات ومعدات
٥٧٣	٨٠١	مصروفات الاتصالات
٧٩	٢٦٠	مكافأت أعضاء مجلس الإدارة
٢٢١	١٦١	ألعاب جلسات مجلس الإدارة
٦٦	٧٨	ألعاب ومصروفات اللجنة الشرعية
٢,٠٠٣	٢,٥٧٤	أخرى
٩,٦٢٢	٩,٧٦٣	

٤٤. مخصص انخفاض القيمة، صافي

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٧,٤١٥	١٥,٦١٣	موجودات التمويل (إيضاح ٦.٣)
١,٢٤٨	٦,٧١٦	إيجارات مستحقة القبض (إيضاح ٩)
(٣٢)	٦٢١	استثمارات في صكوك (إيضاح ٧)
٤١٩	٢,٠٢٤	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (إيضاح ٧)
١,٨٧٧	٢,٠٠٠	استثمارات في شركات زميلة (إيضاح ٨)
(٢)	(٢)	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٢٠٢	١,١١١	موجودات أخرى
(١٢٩)	٧٩	الالتزامات
١٠,٩٩٨	٢٨,١٦٢	

٤٥. الزكاة

بلغ إجمالي الزكاة المستحقة ١,٥٢٣ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٢,٢٠٧ ألف دينار بحريني)، منها ١٢٢ ألف دينار بحريني على البنك مبالغ زكاة مستحقة (٢٠١٩: ٣٢٨ ألف دينار بحريني) بناء على الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستبقاة كما في ١ يناير ٢٠٢١. مبلغ الزكاة البالغ ١,٤٠١ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٣ فلس للسهم (٢٠١٩: ١,٨٧٨ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٨ فلس للسهم) مستحق الدفع من قبل المساهمين.

بألاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٦. العائد على السهم

يتم حساب العائد الأساسي والمخفض على السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	(خسارة) / ربح للسنة بألاف الدنانير البحرينية
٦,٢١٤	(١٢,٥٦٣)	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
١,٠٥٢,٢٥٤	١,٠٥٢,٥٩٢	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)
٥,٩١	(١١,٩٤)	

ان العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد ينبع عنها انخفاض في العائد على السهم.

٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

ت تكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبليهم والشركات الحليفـة بفضل مساهمة مشتركة وأعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنـك. المعاملات مع الأطراف ذوي علاقـة تكون على أسس تجاريـة.

خلال السنة، قامـت المجموعة ببيع موجودـات محدـدة بـقيمة دفترـية تـبلغ ٤٣,٨٧١ ألف دينـار بـحريـني للـشركة الأم مقابل ٤٣,٨٧١ ألف دينـار بـحريـني. تـكون المـوجودـات المـباعـة من مـوـجـودـات تـموـيل بـقيـمة ٣٦,١٥٩ ألف دينـار بـحريـني، واستـشـارـ في أـسـهـمـ حقوقـ مـلكـيـةـ وـصـنـادـيقـ بـقـيـمةـ ٥,٠٠٠ـ ألفـ دـيـنـارـ بـحـرـيـنيـ، وـاستـشـارـ فيـ شـرـكـةـ زـمـيلـةـ بـقـيـمةـ ٢,٧١٢ـ الفـ دـيـنـارـ بـحـرـيـنيـ. تـمـتـ هـذـهـ معـاـلـةـ بـشـروـطـ تـجـارـيـةـ مـتـقـقـ عـلـيـهـاـ. سـيـسـتـمـ الـبـنـكـ فـيـ خـدـمـةـ هـذـهـ مـوـجـودـاتـ بـالـنـيـابـةـ عـنـ الشـرـكـةـ الأمـ، إـلـىـ حـينـ تـحـقـقـهـاـ.

فيما يلي الأرصـدةـ والـمعـاـلـةـ الجوـهـرـيـةـ معـ الأـطـرـافـ ذـوـيـ عـلـاقـةـ كـمـاـ فـيـ ٣١ـ دـيـسـمـبـرـ:

المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارـةـ وـالـمـؤـسـسـاتـ الـمـتـعـلـقةـ بـهـمـ	شركات زميلـةـ وـمـشـارـيعـ مشـتـرـكةـ	مسـاهـمـينـ	الموجودـاتـ
					موـجـودـاتـ التـموـيلـ
١,٥٨٦	٦٨١	٩٠٥	-	-	اجـارـةـ مـنـتهـيـةـ بـالـتـمـلـيـكـ وـإـيجـارـاتـ مـسـتـحـقـةـ
٨٣٥	١٤٦	٦٨٩	-	-	الـقـبـضـ
١٩,٠٢٤	-	-	١٩,٠٢٤	-	اسـتـثـمـارـاتـ فيـ شـرـكـاتـ زـمـيلـةـ
٥٠٠	٥٠٠	-	-	-	موـجـودـاتـ أـخـرىـ
٣,٨٥٢	٤٠٧	٦٩٧	٢,٧٤٨	-	المـطـلـوبـاتـ وـحقـوقـ أـصـحـابـ حـسـابـاتـ
١,١٢١	-	٣٢٠	-	٨٠١	الـاسـتـثـمـارـ
٢,٩٢٤	٢,٢٨٩	٦٣٥	-	-	حـسـابـاتـ جـارـيـةـ لـلـعـملـاءـ
٢,٠٥٤	٩٩٩	١,٠٥٤	-	-	مـطـلـوبـاتـ أـخـرىـ

حقـوقـ أـصـحـابـ حـسـابـاتـ الإـسـتـثـمـارـ

إـيدـاعـاتـ مـنـ مؤـسـسـاتـ غـيرـ مـالـيـةـ وـأـفرـادـ

٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠٢٠					
المجموع	الادارة العليا	أعضاء مجلس الإداره والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١٤٥	٣٠	١١٥	-	-	الدخل دخل التمويل حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
(٢٣٥)	-	-	(٢٣٥)	-	
(٨٢)	(٨٢)	-	-	-	عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار مصروفات تمويلات من مؤسسات غير مالية وأفراد
(٧٢)	(٤٣)	(٢٩)	-	-	
(٤٩٩)	-	(٤٩٩)	-	-	المصروفات مصروفات أخرى تكلف الموظفين
(١,٧٧٣)	(١,٧٧٣)	-	-	-	

٢٠١٩					
المجموع	الادارة العليا	أعضاء مجلس الإداره والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١,٨٠٧	٥٤٦	١,٢٦١	-	-	الموجودات موجودات التمويل استثمارات في شركات زميلة موجودات أخرى
١٨,٧٥٠	-	-	١٨,٧٥٠	-	
٢٦٦	٢٦٦	-	-	-	
٤٤,٩٨٠	-	٥٠	-	٤٤,٩٣٠	المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٢,٣٥٦	١٠٩	٣٩٠	١,٨٥٧	-	إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد حسابات جارية للعملاء
٢٩٧	-	٢٩٧	-	-	مطلوبات أخرى
٢,١١٨	١,١٥٩	٩٥٩	-	-	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠١٩					
المجموع	الادارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	الدخل
١٣٥ (٧٢)	٣٢ (٧٢)	١٠٣ -	-	-	دخل التمويل دخل الاستثمارات في عقارات حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
(١٣٣)	-	-	(١٣٣)	-	
(١,١٦٥)	(٥١)	(١)	-	(١,١١٣)	عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار مصروفات تمويلات من مؤسسات غير مالية وأفراد
(٤٧٠)	-	-	-	(٤٧٠)	
(٣٦٦) (١,٥٥٢)	(١,٥٥٢)	(٣٦٦) -	-	-	المصروفات مصروفات أخرى تكليف الموظفين

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٩	٢٠٢٠	منافع الموظفين قصيرة الأجل مكافآت أخرى طويلة الأجل
١,٢٤٤ ٣٠٨	١,٤٠٦ ٣٦٧	
١,٥٥٢	١,٧٧٣	

يتكون موظفي الإدارة الرئيسيين من موظفين في رتبة مساعد مدير عام وأعلى والذين يشكلون جزءاً من اللجنة الإدارية.

٢٨. إدارة المخاطر

أ) المقدمة

إن المخاطر كالمخاطر وملازمة لأنشطة المجموعة، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. إن عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة وكل فرد داخل المجموعة يعتبر مسؤول عن تعرضات المخاطر المتعلقة بمسنولياته. لم تتغير هذه المخاطر وعمليات التخفيف منها بشكل جوهري عن السنة السابقة.

يتعرض البنك بشكل رئيسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق (والذي يشمل مخاطر معدل الربح، مخاطر أسعار الأسهم، ومخاطر صرف العملات الأجنبية) والمخاطر التشغيلية ومخاطر السمعة ومخاطر الالتزام بأحكام الشريعة.

ب) أهداف إدارة المخاطر

فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر، وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف تدين له المجموعة بالتزامات)، وفي نفس الوقت زيادة الحد الأقصى للعوائد لزيادة عوائد مساهمي المجموعة، مع المحافظة على تعرضات مخاطر ضمن الحدود المفروضة ذاتياً.

حدد البنك قوله للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. يقوم البنك بمراجعة وتعديل قوله للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال البنك مع تغيرات الفرضيات الاقتصادية والسوقية والتطورات في المتطلبات التنظيمية. كما يقوم البنك بتقييم نسبة تحمله لفجوات محددة من المخاطر واستراتيجيته لإدارة هذه المخاطر. لمراقبة ورفع التقارير عن التعرضات المتصلة بهذه المخاطر المحددة، يعتمد البنك إطاراً شاملأً لإدارة المخاطر على مستوى المؤسسة والذي يشمل حدود المخاطر والمراقبة وهيكلاً لرفع التقارير.

ج) الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر

يشتمل هيكل إدارة المخاطر على جميع مستويات الصالحيات، والهيكل التنظيمي، والأفراد، والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصالحيات تشتمل على الآتي:

يحتفظ مجلس الإدارة بالمسؤولية والصلاحية بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

أ) وضع السياسات والإجراءات لكل؛ و

ب) تفویض السلطة للجنة المخاطر والالتزام على مستوى مجلس الإدارة، وللجنة التنفيذية على مستوى مجلس الإدارة، وللجنة الائتمان والاستثمار، والرئيس التنفيذي وكذلك التفویض للإدارة للمراجعة والتصديق.

إن لجنة المخاطر والالتزام على مستوى مجلس الإدارة مسؤولة عن الإشراف على حوكمة إدارة المخاطر، خاصة فيما يتعلق برصد، قياس، مراقبة، ورفع تقارير عن المخاطر الحرجية المتعلقة بعمليات البنك.

ت تكون اللجنة التنفيذية على مستوى مجلس الإدارة من أربعة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة معينين. إن هذه اللجنة مفوضة من قبل مجلس الإدارة لإدارة أنشطة المجموعة الائتمانية. تقوم اللجنة بإتخاذ القرارات إما في إجتماعاتها الدورية، أو إذا دعت الحاجة من خلال التمرير.

٢٨. إدارة المخاطر (يتابع)

ج) الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر (يتابع)

لجنة الائتمان والاستثمار: تقوم اللجنة بالإشراف على سياسة المجموعة المتعلقة بالائتمان أو الاستثمار وترصد مخاطر المجموعة المحتملة الناتجة من المعاملات المختلفة. لدى اللجنة الصلاحية باتخاذ القرارات النهائية في قبول أو رفض المعاملات المطروحة (الداخلة ضمن صلاحيات اللجنة المفوضة) ومراقبة أداء وجودة محفظة المجموعة الائتمانية والاستثمارية. الهدف من اللجنة هو مساعدة الإدارة في تحقيق مسؤوليتها الرقابية في ما يخص الأهداف الائتمانية والاستثمارية والسياسات والضوابط والإجراءات والأنشطة المتعلقة، والذي يشمل مراجعة تعرضات واستثمارات المجموعة، عمليات الائتمان والاستثمار، مخاطر التمركز للأطراف الأخرى، وحدود المجموعة.

لدى قسم إدارة المخاطر والائتمان، والذي يترأسه رئيس إدارة المخاطر، المسؤوليات اليومية لإدارة المخاطر على مستوى المجموعة. تقوم الإدارة بشكل حيادي، برصد وقياس ومراقبة وضبط تلك المخاطر، والتنسيق مع الوحدات المعنية بتلك المخاطر. يتكون قسم إدارة المخاطر من وحدة متخصصة، بما فيهم إدارة المخاطر، مراجعة الائتمان والتحليل، وإدارة الائتمان.

د) قياس المخاطر وأنظمة التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. تم إعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم رفع تقرير بشأن أي خروقات للحدود من قبل قسم إدارة المخاطر إلى اللجان الإدارية المعنية وللجان المفوضة من مجلس الإدارة المعنية. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود على نحو دوري، كما هو مطلوب من السياسات ذات الصلة والمطالبات التنظيمية.

ه) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر الأكثر جوهرية المترافق عليها لدى المجموعة. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان، وهي مخاطر عدم قدرة أحد أطراف المعاملات المالية بالوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسارة مالية. تنشأ مخاطر الائتمان بشكل أساسي من التمويل (التسهيلات الائتمانية المقيدة للعملاء) والاستثمارات في صكوك ومن النقد والودائع المحافظ بها لدى بنوك أخرى. بالإضافة لذلك، توجد مخاطر ائتمانية على بعض الأدوات المالية خارج الميزانية العمومية، بما في ذلك الضمانات المتعلقة بشراء وبيع العملات الأجنبية، وخطابات الائتمان، والقبول، والالتزامات بتمديد الائتمان. يقوم قسم إدارة الائتمان والمخاطر بمراقبة وضبط مخاطر الائتمان، ويقوم بوضع معايير وحدود لأنشطة المجموعة التمويلية.

١) الخسائر الائتمانية المتوقعة – زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان
لتتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التخلف بتاريخ التقييم، مع مخاطر التخلف عند الاحتساب المبدئي. يجب القيام بهذا التقييم بتاريخ كل تقييم.

بالنسبة لمحفظة الشركات، تقوم المجموعة بتقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان على مستوى الأطراف المقابلة، من خلال تعين ومراجعة التحركات في التصنيف الداخلي.

بالنسبة للأفراد، تقوم المجموعة بتقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان على مستوى التسهيلات بناءً على أيام تخلف السداد كالمعيار الأساسي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٦) مخاطر الائتمان (يتبع)

٢) تحديد أطر هيكلة احتمالية التغير في السداد

درجات مخاطر الائتمان هي مدخلات أولية لتحديد أطر هيكلة احتمالية التغير في السداد. تقوم المجموعة بجمع معلومات الأداء والتخلف حول تعرضات مخاطر الائتمان المختلفة حسب نوع المنتج والمقترض، وكذلك درجة مخاطر الائتمان.

تستخدم المجموعة نماذج إحصائية لتحليل البيانات التي يتم جمعها، وتكوين تقديرات للمدد المتبقية من التعرضات لاحتمالية تغير السداد، وكيفية توقع تغيرها نتيجة مرور الوقت.

يشمل هذا التحليل تحديد ومعايرة العلاقات بين معدلات التخلف والتغيرات في عوامل الاقتصاد الكلي الرئيسية، بالإضافة للتحليل المعمق لبعض العوامل الأخرى (مثل خبرة التحمل) على مخاطر التخلف عن الدفع. العوامل الاقتصادية الكلية المستخدمة في هذا التحليل مختصرة من القائمة المذكورة أدناه:

١. الناتج المحلي الإجمالي، والأسعار المستقرة
٢. مجموع الاستثمارات
٣. إجمالي المدخرات الوطنية
٤. التضخم، ومتوسط أسعار المستهلك
٥. حجم الواردات من السلع والخدمات
٦. حجم الصادرات من السلع والخدمات (بما في ذلك النفط)
٧. الإيرادات الحكومية العامة
٨. إجمالي الإنفاق الحكومي العام
٩. صافي الإقراض / الاقتراض الحكومي العام
١٠. صافي الدين الحكومي العام

بناء على النظر في مجموعة مختلفة من المعلومات التقيرية والفعالية الخارجية، تقوم المجموعة بصياغة وجهة نظر "الحالة الأساسية" للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات العلاقة، بالإضافة لمجموعة سيناريوهات تتبع محتملة أخرى (أي عند إدراج معلومات مستقبلية). ثم تقوم المجموعة باستخدام هذه التوقعات لتعديل تقديراته الخاصة باحتمالات تغير السداد.

بالنسبة لمحفظة الشركات، ومن خلال المراجعة السنوية لهذه المحفظة، تراقب المجموعة الأداء السنوي لاحتساب احتمالات تغير السداد على مدى سنة واحدة، ولفتره الخمس سنوات الماضية. يتم تجميع مجموعات احتمالات تغير السداد هذه وفقاً لتصنيف المخاطر الداخلي (أي من ١ إلى ٧). متوسط معدل تغير السداد للسنوات الخمس المرصودة تعطي صورة عن دورة تغير السداد المحتملة.

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبغ)

ه) مخاطر الائتمان (يتبغ)

٢) تحديد أطر هيكلة احتمالية الت العثر في السداد (يتبغ)

محفظة التجزئة مجذأة حسب نوع المنتج، كما هو مبين أدناه:

- ١) تمويل السيارات
- ٢) تمويل الرهون
- ٣) منتج "تسهيل" للتمويل الشخصي وأخرى
- ٤) بطاقات الائتمان.

يتم قياس احتمال ت العثر السداد لكل فئة باستخدام تقدير التخلف عن الدفع المرصود، وبالتالي تحتسب الديون المحتملة لتعثر السداد بناء على عدد أيام تخلف السداد على مستوى المجموعة لكل فئة على حدة. بموجب هذا التحليل، يتم تتبع حالة التأخير للحسابات على فترة سنة واحدة مع دورة شهرية متدرجة. يتم الأخذ بالاعتبار لبيانات أيام ت العثر السداد لمدة ٥ سنوات كحد أدنى.

٣) تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية
لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي، تستخدم المجموعة النظام الداخلي لتصنيف مخاطر الائتمان، وتصنيفات المخاطر الخارجية، وحالة تأخير الحسابات، وإعادة الهيكلة، وتقييم خبير للائتمان، وكلما كان ممكناً، الخبرات التاريخية ذات العلاقة.

ومن خلال استخدام خبرتها في تقييم الائتمان، والخبرات التاريخية ذات العلاقة كلما كان ممكناً، قد تحدد المجموعة أن المخاطر الائتمانية لأحد التعرضات قد زاد بصورة جوهرية، بناء على مؤشرات نوعية خاصة تعتبرها المجموعة مؤشراً على ذلك، وليس بالإمكان أن تعكس آثارها بالكامل في التحليل الكمي ، وفي الوقت المناسب.

وكعامل مساند، تعتبر المجموعة أن الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان تحدث في موعد لا يتجاوز لأكثر من ٣٠ يوماً من تاريخ تخلف السداد. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ، طبقت المجموعة ٧٤ يوم كعامل مساند وفقاً لإجراءات المساعدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي (راجع إيضاح ٢). يتم تحديد أيام تخلف السداد من خلال جمع عدد الأيام منذ أقدم تاريخ استحقاق، والذي لم يتم استلام دفعته بالكامل. يتم تحديد تواريخ الاستحقاق دون الأخذ بالاعتبار لأي فترة سماح قد تكون متاحة للمفترض.

ترافق المجموعة فعالية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان من خلال عملية المراجعة والتحقق المنتظمة.

تصنف المجموعة أدواته المالية على ثلاثة مراحل، المرحلة الأولى، والمرحلة الثانية، والمرحلة الثالثة، وذلك بناء على المنهجية المطبقة لانخفاض القيمة الموضحة أدناه:

المرحلة الأولى (الخسائر الائتمانية المتوقعة لاثني عشر شهراً): بالنسبة للتعرضات الخاصة لمخاطر الائتمان التي لا تملأ زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، وغير منخفضة انتمائياً منذ نشوئها، تقوم المجموعة باحتساب مخصص بناء على الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة إثنى عشر شهراً. يتم تصنيف جميع الحسابات عند نشوئها كمرحلة أولى، باستثناء الأصول منخفضة انتمائياً عند شرائها أو نشوئها.

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ه) مخاطر الائتمان (يتبع)

٣) تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية (يتبع)

المرحلة الثانية (الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – ليست منخفضة انتتمانياً): بالنسبة للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها ارتفاع جوهري في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، لكن لا يوجد أي دليل موضوعي على انخفاض قيمتها، تقوم المجموعة المخصصة للخسائر الائتمانية مدى الحياة لجميع التمويلات المصنفة ضمن هذه المرحلة بناء على بيان الاستحقاق الفعلي / المتوقع، بما في ذلك إعادة هيكلة أو إعادة جدولة التسهيلات.

المرحلة الثالثة (الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – منخفضة انتتمانياً): بالنسبة للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان منخفضة انتتمانياً، تحتسب المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. عملية تحديد التخلف عن السداد، أي تخلف عن السداد لفترة ٩٠ يوماً أو أكثر، تستخدم للمرحلة الثالثة.

٤) تعريف التخلف عن السداد

تعريف المجموعة للتخلف عن السداد يتواءل مع الإرشادات التنظيمية والممارسات الداخلية لإدارة مخاطر الائتمان. تدرج الموجودات المترغبة ضمن المرحلة الثالثة. بشكل عام، عند اعتبار الطرف المقابل مختلف عن السداد، تعتبر التعرضات ذات العلاقة منخفضة القيمة، فقط إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة لوجود حدث واحد أو أكثر بعد الاحتساب المبدئي (حدث خسارة)، وكان لحدث (أحداث) الخسارة لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من تلك التعرضات، ويمكن قياسها بصورة موثوقة. قد لا يكون من الممكن تحديد حدث منفرد ومنفصل تسبب في انخفاض القيمة، وبدلاً من ذلك، من الممكن أنه لم يتم احتساب الأثر المشترك لعدة أحداث مختلفة التي قد تسببت في خسائر انخفاض القيمة المتوقعة نتيجة لأحداث مستقبلية، بغض النظر عن مدى احتمالات حدوثها. الأدلة الموضوعية على التعرضات المنخفضة القيمة تشمل بيانات قابلة للرصد والتي تلفت انتباه حامل الموجود.

بصورة عامة، فإن الأطراف المقابلة الذين يملكون تسهيلات تزيد فترة تخلف سدادها عن ٩٠ يوماً يعتبرون متخلفين عن السداد.

٥) إبراج معلومات النظرة المستقبلية

تدرج المجموعة معلومات النظرة المستقبلية في كل من تقييماته لتحديد ما إذا زادت المخاطر الائتمانية للتعرض بشكل جوهري عند احتسابها المبدئي وقياسه لمخاطر الائتمان المتوقعة. تقوم المجموعة سنويًا بإصدار بيانات توقعات الاقتصاد الكلي لأحد عشر متغيراً من قاعدة بيانات صندوق النقد الدولي للبحرين.

تم فحص متغيرات الاقتصاد الكلي لأي علاقة مع احتمالية التخلف عن السداد للسنوات الخمس الماضية، ولم يتم استخدام سوى المتغيرات التي يمكن تفسير حركتها. يتمأخذ قرارات الإدارة في الاعتبار عند تقييم متغيرات الاقتصاد الكلي.

٦) قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

تقدير المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مستوى كل أداة على حدة، مع الأخذ بالاعتبار للتدفقات النقدية المتوقعة، واحتمال التخلف عن السداد، ومعامل تحويل الائتمان، ومعدل الخصم. بالنسبة للمحافظ التي لا يوجد لها معلومات على مستوى الأدوات، تقوم المجموعة بتقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس جماعي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ه) مخاطر الائتمان (يتبع)

٦) قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (يتبع)

المدخلات الرئيسية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة هي بنية المتغيرات التالية:

١. احتمالية التخلف عن السداد؛
٢. الخسارة في حالة التعثر عن السداد؛
٣. التعرض في حال التخلف عن السداد.

يتم عموماً استناد هذه العوامل من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً، والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها لتعكس المعلومات المستقبلية كما هو مشروح أعلاه.

تقديرات احتمالات التخلف عن السداد للشركات تحتسب بناء على نماذج التصنيف الإحصائية، وتقيم باستخدام أدوات التصنيف المصممة للفئات المختلفة للأطراف المقابلة والتعرضات. هذه النماذج الإحصائية تستند على بيانات مجتمعة داخلياً تكون من كل من عوامل كمية ونوعية. إذا انتقل أحد الأطراف المقابلة أو التعرضات بين فئات التصنيف، فإن هذا سيؤدي لتغيير في تقدير احتمالية التخلف عن السداد ذات العلاقة.

يتم قياس تقديرات احتمالية التخلف عن الدفع لقطاع الأفراد باستخدام تقديرات التخلف المرصودة على مستوى القطاع، وبالتالي سيتم احتساب احتمالية التخلف عن الدفع بناء على مستوى دليل التخلف عن السداد لكل قطاع على حدة. بموجب هذا التحليل، فإن حالة تأخير الحسابات سيتم تتبعها على مدى فترة سنة واحدة، مع دورة شهرية متدرجة.

محفظة أدوات الدين، والإيداعات بين البنوك، يتم تقييمها للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان باستخدام تصنيفات خارجية. تقوم المجموعة بالحصول على تقديرات احتمالات التخلف عن السداد من وكالات موديز، ستاندرد آند بورز، فيتش، أو أي تصنيفات خارجية أخرى.

الخسارة في حالة التعثر عن السداد هي حجم الخسارة المحتملة في حالة وجود تخلف عن السداد. تقدر المجموعة عوامل التخلف المسبب للخسارة بناء على المعدلات التاريخية لاسترداد المطالبات، مقابل الأطراف المتغيرة. نماذج التخلف المسبب للخسارة تأخذ بالاعتبار هيكل، والضمان، وأقدمية المطالبة، وقطاع الطرف المقابل، وتکاليف استرداد أي ضمانات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الموجود المالي.

التعرض في حال التخلف عن السداد يمثل التعرض المتوقع في حالة التخلف عن الدفع. تشتق المجموعة التعرض المختلف عن السداد من التعرضات الحالية للأطراف المقابلة، والتغيرات المحتملة للمبلغ الحالي المسحوب بموجب العقد، شاملأ الإطفاء. التعرض المختلف عن السداد لموجود مالي هو إجمالي قيمة الدفترية. بالنسبة للالتزامات التمويلية والضمانات المالية، فإن التعرض المختلف عن السداد يشمل المبلغ المسحوب، بالإضافة للمبلغ المستقبلية المحتملة التي يمكن سحبها بموجب العقد، والتي تقدر بناء على الملاحظات التاريخية والتطورات المستقبلية.

تحدد فترة التعرض من الفترة التي يتم فيها التفكير في حالات التخلف عن الدفع، وبالتالي تؤثر على تحديد احتمالية التخلف عن الدفع، وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (خاصة لحسابات المرحلة الثانية مع الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة).

مع مراعاة استخدام الحد الأقصى لاحتمالية التخلف عن الدفع والبالغة ١٢ شهراً للتعرضات الخاصة لمخاطر الائتمان التي لم تزد مخاطرها الائتمانية بصورة جوهرية، تقوم المجموعة بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة مع الاخذ بالاعتبار مخاطر التخلف عن الدفع خلال فترة التعاقد القصوى (بما في ذلك أي خيارات التمديد للمقترض) والتي تتعرض خلالها لمخاطر الائتمان، حتى لو كانت المجموعة تأخذ بالاعتبار فترة أطول لأغراض إدارة المخاطر. تمتد الفترة التعاقدية القصوى إلى التاريخ الذي يحق للمجموعة فيه المطالبة بسداد السلفة، أو إنهاء التزام تمويلي أو ضمان مالي.

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

٧) التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان المعدلة

يجوز تعديل الشروط التعاقدية للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان لعدد من الأسباب، منها تغير ظروف السوق، والاحتفاظ بالعملاء، وعوامل أخرى ليست ذات صلة بالتدور الائتماني الحالي أو المحتمل للعميل. عند تعديل شروط التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان، وعندما لا يؤدي التعديل إلى إلغاء احتساب الأصل، فإن تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للأصل قد زادت بصورة جوهرية يعكس المقارنة بين:

- احتمالات التغير عن السداد المتبقية لمدى الحياة كما في تاريخ بيان المركز المالي بناء على الشروط المعدلة.
- احتمالات التغير عن السداد المتبقية لمدى الحياة بناء على المعلومات عند الاحتساب المبدئي والشروط التعاقدية الأصلية.

تقوم المجموعة بإعادة التفاوض حول التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان مع العملاء الذين يمررون بمصاعب مالية (يشار إليها "بأنشطة منح التسامح") لزيادة فرص التحصيل والحد من مخاطر التغير في السداد. بموجب سياسة المجموعة لمنح التسامح، يتم منح التسامح على أساس انتقائي إذا كان المدين مختلفاً عن السداد حالياً، أو إذا كان هناك مخاطر كبيرة للخلاف عن السداد، أو إذا كان هناك دليل على أن المدين قد بذل جميع الجهود المعقولة للدفع بموجب الشروط التعاقدية الأصلية، وينتظر أن يتمكن المدين من الوفاء بالشروط المعدلة.

تضمن الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق، وتغيير توقيت دفعات الفوائد، وتغيير شروط القرض. تخضع كل من تمويلات الأفراد والشركات لسياسة منح التسامح.

للعرضات المعدلة ضمن سياسة المجموعة للتسامح، تعكس تقديرات احتمالات التخلف إذا قام التعديل بتحسين قدرة المجموعة على تجميع المبالغ والأرباح المستحقة وخيرة المجموعة السابقة في عمليات التسامح المشابهة. كجزء من هذه الإجراءات، تقوم المجموعة بتقييم أداء المقترض في السداد مقابل الشروط التعاقدية المعدلة وتأخذ في الاعتبار المؤشرات السلوكية المختلفة.

بصورة عامة، يعد التسامح مؤشراً نويعاً على الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان، وقد يمثل توقع التسامح دليلاً أن على التعرض منخفض انتقانياً / متغير. يحتاج العميل إلى إظهار وإثبات سلوك دفع حيد بثبات، على فترة من الوقت (١٢ شهراً) قبل أن يتم التوقف عن اعتبار التعرض منخفض انتقانياً / متغيراً، أو إذا انخفضت احتمالية حدوث التغير في السداد بحيث يتم قياس مخصص الخسارة مرة أخرى بمبلغ قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة أثني عشر شهراً. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، طبق البنك ٣ أشهر بدلاً من ١٢ شهر الدفع الثابت بما يتناسب مع إجراءات المساعدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي (راجع إيضاح ٢).

٨) تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبير عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمادات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الكفالات واتفاقيات المقاومة والضمادات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية وأو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بمتطلبات وضمانات وغير ذلك، كما هو ملائم.

يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء / المروجين / أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مدير الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضمان، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

١) تقليل مخاطر الائتمان (يتبع)

تغطية الضمانات حسب نوعية التعرض الائتماني:

المجموع	آخرى	عقارات
٤٩٩,١٧٩	٨٥,٨٣٢	٤١٣,٣٤٧
٢٩٠,٧٥٦	٥,٩٥٦	٢٨٤,٨٠٠
٧٨٩,٩٣٥	٩١,٧٨٨	٦٩٨,١٤٧

٢٠٢٠

موجودات التمويل
اجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض

المجموع	آخرى	عقارات
٥٦١,٥٧٥	٢٨,٠١١	٥٣٣,٥٦٤
٣٠٠,٧٣٤	٢٧,٦٩٠	٢٧٣,٠٤٤
٨٦٢,٣٠٩	٥٥,٧٠١	٨٠٦,٦٠٨

٢٠١٩

موجودات التمويل
اجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض

القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة والمتصلة بالتسهيلات المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ تبلغ ٨٨,١٣٠ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ : ١٤٨,٨٥٥ ألف دينار بحريني). تتكون الضمانات من نقد، ضمانات وعقارات. استخدام الضمانات المذكورة أعلاه يحدد على أساس العميل ويقتصر على مجموع تعرض العميل.

٩) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل مقيمين مصدق عليهم من قبل المجموعة (للعقارات)، أو على أساس السعر المتاح المعنون. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ المساوي للضمان عند النظر في التسهيلات الائتمانية.

يوضح الجدول أدناه إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبنود بين المركز المالي الموحد، بما في ذلك الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية. تمثل المبالغ إجمالي التعرضات دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات محفظة بها أو تعزيزات ائتمانية:

٢٠١٩	٢٠٢٠
٤٥,٤٠٨	٣٤,٥٤٢
٧٦,٠٦٨	٤٤,٤٤٢
٥٧٤,٨٥١	٥٧١,٥١٣
٢٠٤,٤٠٣	٢١٢,٠٤٢
٢١٣,٨١٣	٢٥١,٨٨٤
١,١١٤,٥٤٣	١,١١٤,٤٤٣
٧٠,٧٧٢	٤٩,٢٢٣

أرصدة لدى بنوك ومصرف مركزى
إيداعات لدى مؤسسات مالية

موجودات التمويل
اجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض
استثمارات في سندات دين

خطابات ائتمان، وضمان، وقبول

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

أ) تمركز مخاطر الائتمان الأقصى لمخاطر الائتمان

تتتجزء مخاطر التمركز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة اقتصادية متشابهة أو نشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تمركز مخاطر الائتمان يشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنوع نشطتها المالية لنفاذ المخاطر غير المرغوبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.

فيما يلي توزيع موجودات ومطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وإلتزامات ومطلوبات محتملة للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

الالتزامات ومطلوبات محتملة		مطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار		موجودات		الإقليم الجغرافي
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
١٦٧,٩٩٣	١٤٦,٧٥٤	١,٠٩٩,٧٠٧	١,١١٣,٥٦٣	١,٢٠٩,٦٣٢	١,٢٠٥,١٦٤	الإقليم الجغرافي
-	-	٢,١٢٨	١,٥٤١	٤,٥٩١	٦,٢٣٧	الشرق الأوسط
-	-	١٦٥	٤٢٥	٩,٣١٥	١٦٥	أمريكا الشمالية
-	-	٦٣٧	١٠	٢٢	١٥	أوروبا
١٦٧,٩٩٣	١٤٦,٧٥٤	١,١٠٢,٦٣٧	١,١١٥,٥٣٩	١,٢٢٣,٥٦٠	١,٢١١,٥٨١	آخر
٢٧,٣٦٣	١٩,٤٣٢	٢٧,٣٨٤	٤٨,٠٨٠	١٢٦,٠١١	٨٢,٨٦٨	القطاع الصناعي
-	-	١٤٣	١٧٠	-	-	تجاري وصناعي
٣٧,٤٧٠	٢٧,٦٠٣	٧٠,٥٧١	١٠٧,٩٣١	١٥٤,٣١٨	٣٣٥,٨٨٥	طيران
٢,٤٦٠	٢,٠٢٨	١٥٤,٣٧٧	٩٦,٣١٣	١٢٨,٣٤٣	٨٩,٨٢٩	عقاري
٣٥,٠٠٤	٣٧,٨٤٧	٥٤٨,٩٧٠	٦٣٧,٧٠٤	٤٥٦,٨٦٢	٣٤٢,٠٧٨	بنوك ومؤسسات مالية
٥١,٩٣٠	٤٦,٩٦٣	١٤٣,٨٣٥	١٠٢,٧٨٠	٢٩٩,٣٨٧	٣٠٢,٢١٩	شخصي / استهلاكي
١٤,١٦٦	١٢,٨٨١	١٥٧,٣٥٧	١٢٢,٥٦١	٥٨,٦٣٩	٥٨,٧٠٢	هيئات حكومية
١٦٧,٩٩٣	١٤٦,٧٥٤	١,١٠٢,٦٣٧	١,١١٥,٥٣٩	١,٢٢٣,٥٦٠	١,٢١١,٥٨١	آخر

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

١٠) تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

(١) يوضح الجدول التالي معلومات حول جودة الائتمان للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان ، ما لم يتم تحديده بشكل خاص:

٢٠٢٠ ديسمبر ٣١				موجودات التمويل (الممولة)
اجمالي	*٣ المرحلة ٢	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤٢١,١٤٧	-	٧,٨٧٤	٤١٣,٢٧٣	منخفضة الخطورة
١١٨,٢٤٥	-	٤١,٥٥٦	٧٦,٦٨٩	مخاطر مقبولة
٥,٥٥٠	-	٤,٠٣٠	١,٥٢٠	تحت المراقبة
٥٢,٦١٠	٥٢,٦١٠	-	-	متعثرة
٥٩٧,٥٥٢	٥٢,٦١٠	٥٣,٤٦٠	٤٩١,٤٨٢	اجمالي القيمة الدفترية
(٢٦,٠٣٩)	(١٨,٣٦٠)	(٥,٠٥٢)	(٢,٦٢٧)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٥٧١,٤٨١	٣٤,٢٥٠	٤٨,٤٠٨	٤٨٨,٨٥٥	القيمة الدفترية لموجودات التمويل

٢٠٢٠ ديسمبر ٣١				إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض
اجمالي	*٣ المرحلة ٢	المرحلة ٢	المرحلة ١	منخفضة الخطورة
١٩١,٢١١	-	٦٦٣	١٩٠,٥٤٨	مخاطر مقبولة
١٧,٨٣٧	-	١٣,٤٠٠	٤,٣٨٢	تحت المراقبة
١,٦٨٠	-	٥٩٦	١,٠٨٤	متعثرة
٣,٦٥٧	٣,٦٥٧	-	-	
٢١٤,٣٨٥	٣,٦٥٧	١٤,٧١٤	١٩٦,٠١٤	اجمالي القيمة الدفترية
(٢,٣٤٣)	(١,٢٧٥)	(٦٠١)	(٤٦٧)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢١٢,٠٧٤	٢,٣٨٢	١٤,١١٣	١٩٥,٥٤٧	القيمة الدفترية للإجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

١٠) تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				استثمارات في صكوك
اجمالي	*٣ المرحلة	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٢٤٦,٨٢٦	-	-	٢٤٦,٨٢٦	منخفضة الخطورة
٥,٣٠٩	-	-	٥,٣٠٩	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
١٢,٥٤٩	١٢,٥٤٩	-	-	متغيرة
٢٦٤,٦٨٤	١٢,٥٤٩	-	٢٥٢,١٣٥	اجمالي القيمة الدفترية
(١٢,٨٠٠)	(١٢,٥٤٩)	-	(٢٥١)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٥١,٨٨٤	-	-	٢٥١,٨٨٤	القيمة الدفترية للاستثمارات في الصكوك

				إيداعات لدى مؤسسات مالية
٤٤,٤٤٣	-	-	٤٤,٤٤٣	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	متغيرة
٤٤,٤٤٣	-	-	٤٤,٤٤٣	اجمالي القيمة الدفترية
(١)	-	-	(١)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٤٤,٤٤٢	-	-	٤٤,٤٤٢	القيمة الدفترية لإيداعات لدى مؤسسات مالية

				أرصدة لدى البنوك
١٠,٨٣٠	-	-	١٠,٨٣٠	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	متغيرة
١٠,٨٣٠	-	-	١٠,٨٣٠	اجمالي القيمة الدفترية
-	-	-	-	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٠,٨٣٠	-	-	١٠,٨٣٠	القيمة الدفترية لأرصدة لدى البنوك
١,٠٩٠,٧١١	٣٦,٦٣٢	٦٢,٥٢١	٩٩١,٥٥٨	القيمة الدفترية لإجمالي التعرضات الممولة الخاضعة لمخاطر الائتمان

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ه) مخاطر الائتمان (يتبع)

١٠) تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

الالتزامات	القيمة الدفترية للالتزامات	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة	اجمالي التعرض	اجمالي
الالتزامات	القيمة الدفترية للالتزامات	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة	اجمالي التعرض	اجمالي
٣٥,٩١٠	٣٥,٨٤٣	(٦٧)	(٦٩)	(١٣٦)
١,٢٣٦	١,١٦٧	-	-	٨٨
٨٨	٨٨	-	-	٣٧,٢٣٤
٣٧,٠٩٨	٣٥,٨٤٣	(٦٧)	(٦٩)	(١٣٦)
٣٧,٢٣٤	٣٥,٩١٠	(٦٧)	(٦٩)	٨٨

*تشتمل على تعرضات في الميزانية العمومية بمبلغ ٣٩,٥٩٩ ألف دينار بحريني (اجمالي) مصنفة في المرحلة الثالثة كجزء من الحسابات منخفضة القيمة بسبب فترة السماح.

٢) الجدول التالي يوضح الحركة في مخصصات الانخفاض في القيمة حسب المراحل المختلفة:

٢٠٢٠ في ١ يناير	٢٠٢٠ المحول إلى المرحلة ١	٢٠٢٠ المحول إلى المرحلة ٢	٢٠٢٠ المحول إلى المرحلة ٣	٢٠٢٠ إجمالي
١,٩٠٢	٨٧٣	٤,٣٤٤	٥٠,٦٠٢	٥٦,٨٤٨
(١٤٣)	(٧٣١)	(٤٤٣)	(٤٣٠)	-
(١٧١)	(٢,٨٠١)	(٢,٩٧٢)	(٥٨٨)	-
٥٥٩	٩٥٢	(٣,٨٩١)	١٨,١٨٤	١,٩٥٤
-	-	-	(٣٨,٥٤١)	(٢,٥١٣)
-	-	-	(١٥)	١٣٩
٣,٤١٣	٣,٤١٣	٥,٧٢٢	٣٢,١٨٤	٤١,٣١٩

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ه) مخاطر الائتمان (يتبع)

١. تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

٢) يوضح الجدول التالي معلومات حول جودة الائتمان للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان ، ما لم يتم تحديده بشكل خاص:

٢٠١٩ ديسمبر ٣١			
اجمالي	*٣ المرحلة	٢ المرحلة	١ المرحلة
٤٠٠,٦١٢	-	٦,٠١٠	٣٩٤,٦٠٢
١٠٢,٠٥١	-	٢٣,٢٩٥	٧٨,٧٥٦
٣,٩٤٨	-	٣,٧١٣	٢٣٥
٩٧,٧١٠	٩٧,٧١٠	-	-
٦٠٤,٣٢١	٩٧,٧١٠	٣٣,٠١٨	٤٧٣,٥٩٣
(٢٩,٤٧٠)	(٢٦,٢٩٨)	(١,٥٥٧)	(١,٦١٥)
٥٧٤,٨٥١	٧١,٤١٢	٣١,٤٦١	٤٧١,٩٧٨

موجودات التمويل (الممولة)

منخفضة الخطورة
مخاطر مقبولة
تحت المراقبة
متغيرة

اجمالي القيمة الدفترية

مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

القيمة الدفترية لموجودات التمويل

إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض			
منخفضة الخطورة مخاطر مقبولة تحت المراقبة متغيرة			
١٦٤,٢٣١	-	٢,٠٢٣	١٦٢,٢٠٨
١٥,٢١٧	-	٩,٤٢٦	٥,٧٩١
٩,٣٨٤	-	٩,٣٨٤	-
٣٠,٣٦٢	٣٠,٣٦٢	-	-
٢١٩,١٩٤	٣٠,٣٦٢	٢٠,٨٣٣	١٦٧,٩٩٩
(١٤,٧٩١)	(١١,٧٩٧)	(٢,٧٨٦)	(٢٠٨)
٢٠٤,٤٠٣	١٨,٥٦٥	١٨,٠٤٧	١٦٧,٧٩١

إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة
القبض

منخفضة الخطورة
مخاطر مقبولة
تحت المراقبة
متغيرة

اجمالي القيمة الدفترية

مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

القيمة الدفترية للإجارة منتهية بالتمليك
وإيجارات مستحقة القبض

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

١. تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

٢٠١٩ ديسمبر ٣١				استثمارات في صكوك
اجمالي	*٣ المرحلة	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٢٠٤,٣٥١	-	-	٢٠٤,٣٥١	منخفضة الخطورة
٩,٠٩٣	-	-	٩,٠٩٣	مخاطر مقبولة
-	١٢,٥٦٣	-	-	تحت المراقبة
١٢,٥٦٣	١٢,٥٦٣	-	-	متغيرة
٢٢٦,٠٠٧	١٢,٥٦٣	-	٢١٣,٤٤٤	اجمالي القيمة الدفترية
(١٢,١٩٤)	(١٢,١٧٤)	-	(٢٠)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢١٣,٨١٣	٣٨٩	-	٢١٣,٤٢٤	القيمة الدفترية للاستثمارات في الصكوك

				إيداعات لدى مؤسسات مالية
٧٦,٠٧١	-	-	٧٦,٠٧١	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	متغيرة
٧٦,٠٧١	-	-	٧٦,٠٧١	اجمالي القيمة الدفترية
(٣)	-	-	(٣)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٧٦,٠٦٨	-	-	٧٦,٠٦٨	القيمة الدفترية لإيداعات لدى مؤسسات مالية

				أرصدة لدى البنوك
٩,٨٩٣	-	-	٩,٨٩٣	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	متغيرة
٩,٨٩٣	-	-	٩,٨٩٣	اجمالي القيمة الدفترية
-	-	-	-	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٩,٨٩٣	-	-	٩,٨٩٣	القيمة الدفترية لأرصدة لدى البنوك

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بألاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ه) مخاطر الائتمان (يتبع)

١٠. تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				ذمم مدينة أخرى
اجمالي	* المرحلة ٢	المرحلة ٢	المرحلة ١	
-	-	-	-	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
١,٦٦٦	١,٦٦٦	-	-	متغيرة
١,٦٦٦	١,٦٦٦	-	-	اجمالي القيمة الدفترية
(٣٣٣)	(٣٣٣)	-	-	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
١,٣٣٣	١,٣٣٣	-	-	القيمة الدفترية لذمم مدينة أخرى
١,٠٨٠,٣٦١	٩١,٧٩٩	٤٩,٥٠٨	٩٣٩,١٥٤	القيمة الدفترية لإجمالي التعرضات المملوكة الخاضعة لمخاطر الائتمان

				التزامات
				اجمالي التعرض
٤٧,٣٠٤	١,٢٢٨	١٩٤	٤٥,٨٨٢	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
(٥٧)	-	(١)	(٥٦)	القيمة الدفترية للالتزامات
٤٧,٢٤٧	١,٢٢٨	١٩٣	٤٥,٨٢٦	

*تشتمل على تعرضات في الميزانية العمومية بمبلغ ٣٥,٢٦٥ ألف دينار بحريني (اجمالي) مصنفة في المرحلة الثالثة كجزء من الحسابات منخفضة القيمة بسبب فترة السماح.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ه) مخاطر الائتمان (يتبع)

٤) الجدول التالي يوضح الحركة في مخصصات الانخفاض في القيمة حسب المراحل المختلفة:

المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	اجمالي	٢٠١٩
٢,٧٨٩	٥,٥٩٦	٤٧,٦٣٩	٥٦,٠٢٤	٢٠١٩ في ١ يناير
٥٠٣	(٢٦٨)	(٢٣٥)	-	المحول إلى المرحلة ١
(٢٧٧)	١,٣١٤	(١,٠٣٧)	-	المحول إلى المرحلة ٢
(١١٩)	(١,٣١٥)	١,٤٣٤	-	المحول إلى المرحلة ٣
١٠٧	(٢٦٩)	١٦٢	-	صافي الحركة بين المراحل
(٩٩٤)	(٩٨٣)	١٠,٦٧٩	٨,٧٠٢	صافي المخصص للسنة
-	-	(٧,٨٨٥)	(٧,٨٨٥)	مشطربات
-	-	٧	٧	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
١,٩٠٢	٤,٣٤٤	٥٠,٦٠٢	٥٦,٨٤٨	٢٠١٩ في ٣١ ديسمبر

و) مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمتطلباتها حين حلول أجلها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب اختلال السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب مباشرةً في نضوب بعض مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، تمتلك المجموعة قاعدة عملاء كبيرة ويتم إدارة الموجودات معأخذ السيولة في الاعتبار، والحفاظ على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وسلع مرابحات وذمم وكالة مدينة وخطوط ائتمان واستثمارات في صكوك عالية الجودة.

١) بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدى، ولم يؤخذ في الاعتبار الاستحقاقات الفعلية كما هو موضح حسب الخبرة التاريخية لاحتفاظ المجموعة بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

بألاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(و) مخاطر السيولة (يتبع)

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

المجموع	استحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	٣ إلى ٥ سنوات	١ إلى ٦ أشهر إلى سنة واحدة	٦ أشهر	٣ إلى ٩ أشهر	١ إلى ١٢ شهر واحد	لغایة شهر واحد
٥٠,٣٦٢	٤٣,٧١٢	-	-	-	-	-	-	٢٣,٦٥٠
٤٤,٤٤٢	-	-	-	-	-	-	-	٤٤,٤٤٢
٥٧١,٥١٣	-	٢٢٣,٧١٣	١٥٨,٦٧٨	٦٣,١٠٨	٣٧,٧٤٨	٤٩,٨٠٠	٢٨,٤٦٦	
٢١٢,٠٤٢	-	١٦٩,٥٦١	٢٨,٩٨٠	٦,١٥٩	٣,٣٧٦	٢,٣٢٩	١,٦٣٧	
٢٧٣,٦٠٨	٢٤,٧٢٤	٢١٧,٥٦١	٨٦٧	٢٠,١٣٥	٣,٧٨٣	-	-	٩,٥٣٨
١٩,٠٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦,٢٢٦	١٦,٢٢٦	-	-	-	-	-	-	-
١٤,٠٤٧	١٤,٠٤٧	-	-	-	-	-	-	-
٧,٣١٧	٣,٩٩٢	١,٢٦٤	٤٧٩	٨٩	٧٧٣	٦٦٥	٥٥	
١,٢١١,٥٨١	١٠١,٧٢٥	٦٢٢,٠٩٩	١٨٩,٠٠٤	٨٩,٤٩١	٤٥,٦٨٠	٥٢,٧٩٤	١١٠,٧٨٨	
١٤٧,٨٩٣	-	-	٩,٨٣٠	٢٢,٠٩١	١٧,٣٩٥	٤٩,٣٥٦	٤٩,٢٢١	
٢٦١,٠٠٢	-	-	-	٥٨,٦٦٥	٧٥,٢٢٠	٦٠,٨٥٥	٦٦,٦٦٢	
-	-	-	-	-	-	-	-	
١٨٨,٧٤٢	-	-	-	-	-	-	١٨٨,٧٤٢	
٢٣,٦٤٢	-	-	-	-	-	-	٢٣,٦٤٢	
٤٩٤,٢٦٠	-	١,٣١٦	٤٤,٢٦٣	٢٨,٨٨٧	٣٢,٩٨٣	٢٦,٣٩٦	٣٦٠,٤١٥	
١,١١٥,٥٣٩	-	١,٣١٦	٥٤,٠٩٣	١٠٩,٢٤٣	١٢٥,٥٩٨	١٣٦,٦٠٧	٦٨٨,٦٨٢	
٩٦,٠٤٢	١٠١,٧٢٥	٦٢٠,٧٨٣	١٣٤,٩١١	(١٩,٧٥٢)	(٧٩,٩١٨)	(٨٣,٨١٣)	(٥٧٧,٨٩٤)	
-	٩٦,٠٤٢	(٥,٦٨٣)	(٦٢٦,٤٦٦)	(٧٦١,٣٧٧)	(٧٤١,٦٢٥)	(٦٦١,٧٠٧)	(٥٧٧,٨٩٤)	

الموجودات
نقد وارصدة لدى بنوك ومصرف مركزى
إيداعات لدى مؤسسات مالية
موجودات التمويل
إجارة منتهية بالتنازل وإيجارات مستحقة القبض
استثمارات في أوراق مالية
استثمارات في شركات زميلة
استثمارات في عقارات
ممتلكات ومعدات
موجودات أخرى

مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار
إيداعات من مؤسسات مالية
إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
تمويلات من مؤسسات مالية
حسابات جارية للعملاء
مطلوبات أخرى
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار

فجوة السيولة

فجوة السيولة المتراكمة

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

بألاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(و) مخاطر السيولة (يتبع)

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

المجموع	يستحق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	٣ إلى ١٢ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لغایة شهر واحد
٦١,٦٢٩	٣٥,٥١٥	-	-	-	-	-	٢٦,١١٤
٧٦,٦٨	-	-	-	-	-	-	٧٦,٠٦٨
٥٧٤,٨٥١	-	٢٦٣,٢٠٦	١٨٣,٧٣٢	٤٢,٨٢٦	٣١,٩١٧	٢٠,٣٦٢	٣٢,٨٠٨
٢٠٤,٤٠٣	-	١٦١,٦٨١	٢٣,٤٧٨	٥,٢١٩	٢,٢٤٢	١,٦٨١	١٠,١٠٢
٢٤٦,٢١٣	٣٢,٤٠٠	١٥٨,٨٧٨	٢٩,٩٦١	١٣,٣٧٧	١١,٦٤٧	-	-
١٨,٧٥٠	١٨,٧٥٠	-	-	-	-	-	-
١٨,٧٥٦	١٨,٧٥٦	-	-	-	-	-	-
١٣,٥٩١	١٣,٥٩١	-	-	-	-	-	-
٩,٢٩٩	٦,٥٣١	٥١٤	٥٣٩	١٧٣	٦٩٢	٧٤٨	١٠٢
١,٢٢٣,٥٦٠	١٢٥,٥٤٣	٥٨٤,٢٢٩	٢٣٧,٧١٠	٦١,٥٩٥	٤٦,٤٩٨	٢٢,٧٩١	١٤٥,١٩٤
الموجودات							
١٢٦,٩٦٤	-	-	٩,١٥٠	٢١,٥٢٨	١٨,١٢٥	٣٥,٠٥٤	٤٣,١٠٧
٢١٣,٤٢٠	-	-	٢,٠٧٠	٤٥,٥٠٤	٦١,٤٨٦	٧٠,٦١٢	٣٣,٧٥٨
٢٩,٥٦٦	-	-	-	-	-	-	٢٩,٥٦٦
١٨١,٦٩٢	-	١٤٥,٣٥٤	-	-	-	-	٣٦,٣٣٨
٢١,٥١٦	-	-	-	-	-	-	٢١,٥١٦
٥٢٩,٤٧٩	-	٢٣٦,٥٩٥	٢٤,٩٦٩	٢٤,٧٠٦	٢٩,٥٢٤	٥٣,٤٩٠	١٦٠,١٩٥
١,١٠٢,٦٣٧	-	٣٨١,٩٤٩	٣٦,١٧٩	٩١,٧٣٨	١٠٩,١٣٥	١٥٩,١٥٦	٣٢٤,٤٨٠
١٢٠,٩٢٣	١٢٥,٥٤٣	٢٠٢,٢٨٠	٢٠١,٥٣١	(٣٠,١٤٣)	(٦٢,٦٣٧)	(١٣٦,٣٦٥)	(١٧٩,٢٨٦)
-	١٢٠,٩٢٣	(٤,٦٢٠)	(٢٠٦,٩٠٠)	(٤٠٨,٤٣١)	(٣٧٨,٢٨٨)	(٣١٥,٦٥١)	(١٧٩,٢٨٦)

نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزى
إيداعات لدى مؤسسات مالية
موجودات الموريل
اجراء منتهية بالتأليك وإيجارات مستحقة القبض
استثمارات في أوراق مالية
استثمارات في شركات زميلة
استثمارات في عقارات
متناكلات ومعدات
موجودات أخرى

مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار
إيداعات من مؤسسات مالية
إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
موجودات من مؤسسات مالية
حسابات جارية للعملاء
مطلوبات أخرى

حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار
فجوة السيولة
فجوة السيولة المتراكمة

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(و) مخاطر السيولة (يتبع)

وضع مصرف البحرين المركزي نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر قيد الاستخدام خلال ٢٠١٩.

تم تطوير نسبة تغطية السيولة لتعزيز المرونة قصيرة الأجل لمحفظة مخاطر سيولة المصرف. تهدف متطلبات نسبة تغطية السيولة لضمان أن البنك يملك مخزون كافياً من الموجودات السائلة عالية الجودة غير المرتبطة، والتي تتكون من موجودات التي يمكن تحويلها للنقد فوراً للوفاء باحتياجاتها من السيولة لفترة ٣٠ يوماً. إن مخزون الموجودات السائلة عالية الجودة الغير مرتبطة يجب أن يسمح للمصرف من التأمين على البقاء ٣٠ يوماً تحت سيناريو الضغط، وهو الوقت الذي ستتخد فيه الإدارات الإجراءات التصحيحية المناسبة لإيجاد الحلول اللازمة لأزمة السيولة.

تحسب نسبة تغطية السيولة كنسبة من مخزون الموجودات السائلة عالية الجودة على صافي التدفقات النقية للخارج على مدار ٣٠ يوماً تقريباً. اعتباراً من ٣٠ يونيو ٢٠١٩، يتعين على البنك الاحتفاظ بنسبة تغطية سيولة أكبر من ١٠٠٪.

نسبة صافي التمويل المستقر تهدف لتعزيز مرونة محافظ مخاطر سيولة المصرف، وتحفيز القطاع المصرفي على مدى فترة زمنية أطول. ستنطلب نسبة صافي التمويل من البنوك الاحتفاظ بمحفظة تمويل مستقرة فيما يتعلق بتكوين موجوداتها وأنشطتها خارج الميزانية العمومية. إن هيكل التمويل المستقر يهدف للتقليل من احتمالية أن تؤدي أي اضطرابات في مصادر التمويل المعتمدة للمصرف، إلى تدهور وضع السيولة بطريقة ستؤدي لزيادة مخاطر فشله، وربما تؤدي لضغط نظمي بشكل أوسع. إن حدود نسبة صافي التمويل المستقر تحد من مخاطر المبالغة في التمويلات بالجملة قصيرة الأجل، ويشجع تقليداً أفضل لمخاطر التمويل في جميع البنود المدرجة والبنود خارج الميزانية العمومية، ويدعم استقرار التمويل. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، أعلن مصرف البحرين المركزي عن إجراءات مساعدة مختلفة لتحسين السيولة. إحدى هذه الإجراءات هي تخفيض نسبة تغطية السيولة المطلوبة، ونسبة صافي التمويل المستقر المطلوبة من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪ (راجع إيضاح ٢).

إن نسبة صافي التمويل المستقر هي نسبة مئوية محاسبة "كالتمويل المستقر المتاح" مقسوماً بـ "التمويل المستقر المطلوب". اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، يتطلب من البنك الاحتفاظ بصافي نسبة التمويل المستقر أكبر من ٨٠٪. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت صافي نسبة التمويل المستقر للمصرف ١٢٦٪.

(ز) مخاطر السوق

قبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هي معرفة من قبل مصرف البحرين المركزي بأنها "خطر الخسائر في داخل وخارج المركز المالي الناشئة عن تحركات أسعار السوق".

(١) التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

مخاطر معدل هامش الربح هي حساسية المنتجات المالية للتغيرات في معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل هامش الربح من احتمال أن التغيرات في معدلات الربح والتي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. إن توزيع أرباح حقوق أصحاب الأصول هي ببناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك المجموعة غير معرضة إلى أي مخاطر معدل ربح جوهري.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح متماشية مع معدلات السوق.

يتم إجراء مراجعة وتعديل أساسيين لمعايير معدلات الأرباح الجوهرية على مستوى عالمي. يوجد عدم يقينية من حيث توقيت والطرق الانتقالية لاستبدال معدلات الأرباح المعيارية السائدة بين البنوك حالياً، بمعدلات بديلة.

بالآف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ز) مخاطر السوق (يتبع)

نتيجة لحالات عدم اليقينية هذه، من الممكن أن يكون هناك أثر على قيمة العقود المالية التي يبرمها المصرف. بينما يستمر استخدام معدلات الأرباح المعيارية السائدة بين البنوك كمعدل مرجعي في الأسواق المالية، وتستخدم في تقييم الأدوات ذات فترات الاستحقاق التي تفوق التاريخ المتوقع لانتهاء معدلات الأرباح السائدة بين البنوك. يجب على المصرف أن يقوم بتقييم الأثر. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، يقوم البنك بتقييم الأثر على أدواته المالية التي تستحق بعد تاريخ الانتهاء المتوقع لمعدلات الأرباح السائدة بين البنوك.

(١) مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي حساسية المنتجات المالية للتغيرات أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكيز مفتوحة في الأسهم أو الأدوات المبنية على الأسهم، وبالتالي خلق تعرضات للتغيرات في أسعار السوق للأسهم. بالإضافة إلى ذلك، فإن توقعات أداء المجموعة، وأسعار الأسهم هي الأخرى عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات أداء القطاع.

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تملك المجموعة (أسهم حقوق ملكية وصكوك) غير مدرجة بمبلغ ٤٨ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٥٦ مليون دينار بحريني). إن تأثير التغيرات في قيمة هذه الصكوك وأسهم حقوق الملكية غير المدرجة والتأثير ذو الصلة على حقوق الملكية سوف يعكس فقط عند بيع الأدوات المالية أو عند اعتبارها منخفضة القيمة.

(٢) مخاطر العملة الأجنبية

إن مخاطر العملة الأجنبية هي حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. قد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المقومة بعدد من العملات إلى هذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في تاريخ المركز المالي:

العملة	معادل فانض / (عجز)	معادل فانض / (عجز)
جنيه إسترليني	٢٠١٩	٢٠٢٠
يورو	٩٨	١٣١
دينار كويتي	١٤٠	٥٦
	(١,٢٥٧)	٣٢٦

بما أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل المراكز بالدولار الأمريكي مخاطر عملة جوهرية.

علاوة على ذلك، ليس لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية بعملات أخرى، إن التغيرات في مخاطر صرف العملات مقابل الدينار البحريني مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سوف لن يكون لها أي تأثير جوهرى على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(ز) مخاطر السوق (يتبع)

(٤) مخاطر السلع

تعرف مخاطر السلع على أنها المخاطر الكامنة في المنتجات المالية الناشئة من حساسيتها للتغيرات في أسعار السلع. بما أن الأسعار في أسواق السلع يتم تحديدها بواسطة عوامل أساسية (أي العرض والطلب للسلع ذات العلاقة)، لذلك قد تكون هذه الأسواق مترابطة بقوة ضمن قطاع معين، ومتراقبة بصورة أقل بين القطاعات.

ح) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط في أداء مهامها الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال إطار الضوابط ومراقبة وتحليل مع المخاطر المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل المهام بفعالية، وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، وتدريب الموظفين، وتقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

٢٩. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء.
الاستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، وتوفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الاستثمارية. وتشمل الأنشطة الاستثمارية التعامل مع استثمارات في أدوات دين وأدوات حقوق الملكية في الأسواق المحلية والدولية والاستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أساس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

٢٩. معلومات قطاعات الأعمال (يتبع)

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٣٩,٠٠٠	١١,٥٥٦	٢٠,٨١١	٧,١٣٣
(٢٣,٤٠١)	(٢,٣٧٧)	(١٥,٩٤٦)	(٥,٠٧٨)
(٢٨,١٦٢)	(٥,٧٥٤)	(٣,٨٨٢)	(١٨,٥٢٦)
(١٢,٥٦٣)	٢,٩٢٥	٩٨٣	(١٦,٤٧١)

مجموع الدخل
مجموع المصروفات
مخصص انخفاض القيمة
ربح / (خسارة) السنة

١,٢١١,٥٨١	٣٧٣,٦٧١	٥٧٣,٤٨٤	٢٦٤,٤٢٦
١,٢١١,٥٨١	١٥٧,٦٣٣	٦٣٤,٨٧٣	٤١٩,٠٧٥

معلومات أخرى
موجودات القطاع
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٤٢,٣٠٧	١٠,٧٤٥	٢١,٢٦٥	١٠,٢٩٧
(٢٥,٠٩٥)	(١,٩٦١)	(١٧,٢٠٥)	(٥,٩٢٩)
(١٠,٩٩٨)	(٢,٤٦٣)	(١,١٧٩)	(٧,٣٥٦)
٦,٢١٤	٦,٣٢١	٢,٨٨١	(٢,٩٨٨)

مجموع الدخل
مجموع المصروفات
مخصص انخفاض القيمة
ربح السنة

١,٢٢٣,٥٦٠	٣٧٧,٩٣٩	٥١٠,٦٨٩	٣٣٤,٩٢٢
١,٢٢٣,٥٦٠	٢٤١,٩٢٦	٥٦٤,٣٦٨	٤١٧,٢٦٦

معلومات أخرى
موجودات القطاع
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٠. الأدوات المالية

تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي القيمة التي يتم بموجبها تبادل أصل أو تسوية التزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وبشروط تجارية عادلة.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. وبالنسبة للأوراق المالية/الصكوك غير المدرجة، يتم تقدير القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم المناسبة. ويمكن أن تشمل هذه التقنيات استخدام أحد ثعابن معاملات السوق بشروط تجارية عادلة؛ والرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى متشابهة إلى حد كبير؛ وتحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التقييم الأخرى.

وفي حالة موجودات التمويلات، يكون متوسط معدل ربع المحفظة متماشياً مع أسعار السوق الحالية لتسهيلات مماثلة، ومن ثم وبعدأخذ تسوية مخاطر الدفع المسبق ومخصصات انخفاض القيمة بالاعتبار، لا يتوقع أن تختلف القيمة الحالية لهذه الموجودات اختلافاً جوهرياً عن قيمتها العادلة. يتم التعامل مع الأسهم غير المسورة والصناديق المدارة غير المسورة بمبلغ ٤٢٤,٧٢٤ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ : ٢٢,٤٠٠ ألف دينار بحريني) كاستثمارات من المستوى ٣. خلال العام تم احتساب الحركة في القيمة العادلة بمبلغ ٢٠٠٢٤ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ : ٤١٩ ألف دينار بحريني) في بيان الدخل و ٩٧٨ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ : صفر ألف دينار بحريني) على احتياطي القيمة العادلة. القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية الأخرى للبنك لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية من خلال تقنية التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يوضح الجدول أدناه تحليل للأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب المستوى من تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٢٠٢٠
٤٣٦	٤٣٦	-	-	أسهم غير مدرجة صناديق مدارة غير مدرجة
٤٣٦	٤٣٦	-	-	المجموع
٢٤,٧٢٤	٢٤,٧٢٤	-	-	

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٢٠١٩
٤,٢٢٢	٤,٢٢٢	-	-	أسهم غير مدرجة صناديق مدارة غير مدرجة
٤,٢٢٢	٤,٢٢٢	-	-	المجموع
٢٨,١٧٨	٢٨,١٧٨	-	-	
٣٢,٤٠٠	٣٢,٤٠٠	-	-	

تحويلات بين مستوى ١ ، مستوى ٢ ومستوى ٣ خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ لم يكن هناك تحويلات بين مستوى ١ ومستوى ٢ لقياس القيمة العادلة، ولم يكن هناك تحويلات إلى أو من مستوى ٣ لقياس القيمة العادلة.

٣١. إيرادات ومصروفات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. وفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب أموال صندوق القرض الحسن الذي تستخدمه المجموعة لأغراض خيرية مختلفة. تظهر الحركة في هذه الأموال في بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن. يتضمن الإيرادات المخالف للشريعة الإسلامية على مبالغ جزائية تحتسب على مدفوعات السداد المتأخرة للتسهيلات الإسلامية.

٣٢. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من خمسة علماء مسلمين الذين يقومون بمراجعة امتحان المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوی الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتتأكد من أن نشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

٣٣. الواجبات الاجتماعية

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق نفقات صندوق الزكاة والصدقات وتبرعات القرض الحسن للزواج والترميم والعلاج الطبي وغيرها من الأعمال الخيرية.

٣٤. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي ربح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

في ١١ مارس ٢٠٢٠ ، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد-١٩) وتتطورها بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. ويشمل ذلك تعطيل العمل في أسواق المال، وأسوق الائتمان المتدهورة، ومخاوف السيولة. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء تفشي الوباء، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر وتدابير الحجر الصحي. كان للوباء، والإجراءات والسياسات الناتجة عنه أثراً على المجموعة. ترافق المجموعة عن كثب وضع جائحة كورونا (كوفيد-١٩)، وتجابوا مع أثارها، قامت بتنفيذ خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغض النظر وإدارة التعامل مع أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي.

أعلن مصرف البحرين المركزي عن إجراءات مختلفة لمواجهة آثار جائحة الكورونا، ولتحفيز متطلبات السيولة في الاقتصاد ومساعدة البنوك على الالتزام بالتنمية، وفيما يلي بعض هذه الإجراءات الهامة:

- تأجيل دفع الأقساط لفترة ٦ أشهر للعملاء المؤهلين.
- معاملات إعادة الشراء الملزمة للبنوك المؤهلة بنسبة صفر بالمئة.
- تخفيض نسبة الاحتياطي النقدي من ٥٪ إلى ٣٪.
- تخفيض نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪.
- إضافة إجمالي خسارة التعديل ومخصص الخسائر الإضافية للمرحلة ١ و٢ من مارس إلى ديسمبر ٢٠٢٠ ، إلى رأس المال من الفئة الأولى للستينين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ . وخصم هذا المبلغ بشكل تناصبي من رأس المال من الفئة الأولى على أساس سنوي للثلاث سنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ ، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ .

التدابير والإجراءات المذكورة أعلاه أدت للأثار التالية على المجموعة:

- تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر حسب تعليمات مصرف البحرين المركزي يتطلب من البنوك المتأثرة احتساب خسارة التعديل لمرة واحدة في حقوق الملكية. تم حساب خسارة التعديل كالفرق بين صافي القيمة الحالية للتغيرات النقدية المعدلة المحاسبة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي والقيمة الدفترية الحالية للموجودات المالية بتاريخ التعديل.
- أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي ("الحزم") لدعم الأعمال التجارية في هذه الأوقات الصعبة. استلمت المجموعة مساعدة مالية من الجهات التنظيمية تمثل سداداً محدوداً لجزء من تكاليف الموظفين، وتنازل عن الرسوم والضرائب ورسوم الخدمات، والتمويل الذي لا يتحمل فائدة المستلم من الحكومة/الجهات التنظيمية، استجابة لإجراءات الدعم لمواجهة جائحة الكورونا، فقد تم احتسابها مباشرة في حقوق ملكية المجموعة.
- إن إجراء تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر يشمل شرطاً لتعليق الحد الأدنى للدفعات، ورسوم الخدمة، وأرصدة بطاقات الائتمان المستحقة، مما أدى لانخفاض جوهرى في دخل الرسوم للمجموعة.
- تستمر المجموعة بالوفاء بالمتطلبات التنظيمية لنسبي كفاية رأس المال، وتغطية السيولة، وصافي التمويل المستقر.
- الضغط الناتج من جائحة الكورونا على الاقتصاد المحلي، أدى لتباطؤ في تسجيل موجودات تمويل جديدة من قبل المجموعة. خلال السنة، كانت تسجيل موجودات التمويل أقل بنسبة ١٨٪ مقارنة بنفس الفترة من السنة السابقة.
- انخفاض إنفاق المستهلكين الناتج عن التباطؤ الاقتصادي، أدى لزيادة الأرصدة عند الطلب التي تحتفظ بها المجموعة، في حين انخفضت الودائع لأجل مقارنة مع نفس الفترة من السنة السابقة. هذه الآثار خفت جزئياً من ضغط السيولة الذي تواجهه المجموعة نتيجة لإجراء تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر، وفقاً لتوجيهات مصرف البحرين المركزي.
- الوضع الاقتصادي الصعب أدى بالمجموعة لاحتساب خسائر انتقامية متوقعة إضافية على تعرضاها.

افتتاحيات إضافية في البيانات المالية

بألاف الدنانير البحرينية

فيما يلي ملخص للأثار الاقتصادية المذكورة أعلاه:

صافي الأثر حقوق الملكية الموحد المجموعة بألاف الدنانير البحرينية	صافي الأثر بيان المركز المالي الموحد المجموعة بألاف الدنانير البحرينية	صافي الأثر بيان الدخل الموحد بألاف الدنانير البحرينية	متوسط انخفاض الاحتياط النقدي اتفاقية إعادة الشراء الميسر بنسبة ٪٠ خسارة التعديل من حكومية سيولة مجده دخل بطاقات الائتمان الخسائر الائتمانية الإضافية لأثر جائحة كورنا (كوفيد-١٩)
-	١٤,٧٩٨	-	
-	٤٠,٧٤١	-	
(١٤,٧١١)	-	-	
١,٨١٤	-	-	
-	-	(٤١٢)	
-	-	(٨٤١)	
-	(٤,٢٥٨)	(٤,٢٥٨)	
	٥١,٢٨١	(٥,٥١٢)	
(١٢,٨٩٧)			

تم تقديم المعلومات الإضافية أعلاه إلتزاماً بتعليم مصرف البحرين المركزي رقم OG/٢٠٩/٢٠٢٠ (إصدار تقرير عن الأثر المالي لجائحة الكورونا (كوفيد - ١٩))، المؤرخ ١٤ يوليو ٢٠٢٠. يجب أن لا تعتبر هذه المعلومات كمؤشر على نتائج السنة بأكملها، أو الاعتماد عليها لأي أغراض أخرى. نظراً للشكوك المحيطة بوضع جائحة الكورونا (كوفيد - ١٩) الذي لا يزال يتتطور، فإن الأثر أعلاه هو كما في تاريخ إعداد هذه المعلومات. قد تتغير الظروف، مما يؤدي بهذه المعلومات لأن تصبح قديمة وغير نافعة بالإضافة لذلك، فإن هذه المعلومات لا تمثل تقديرات شاملة وكاملة لأثر جائحة الكورونا (كوفيد - ١٩) على المجموعة. لم تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل المدقق الخارجي.